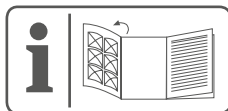


# POWXG20091



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · RO · BG

# POWERPLUS



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

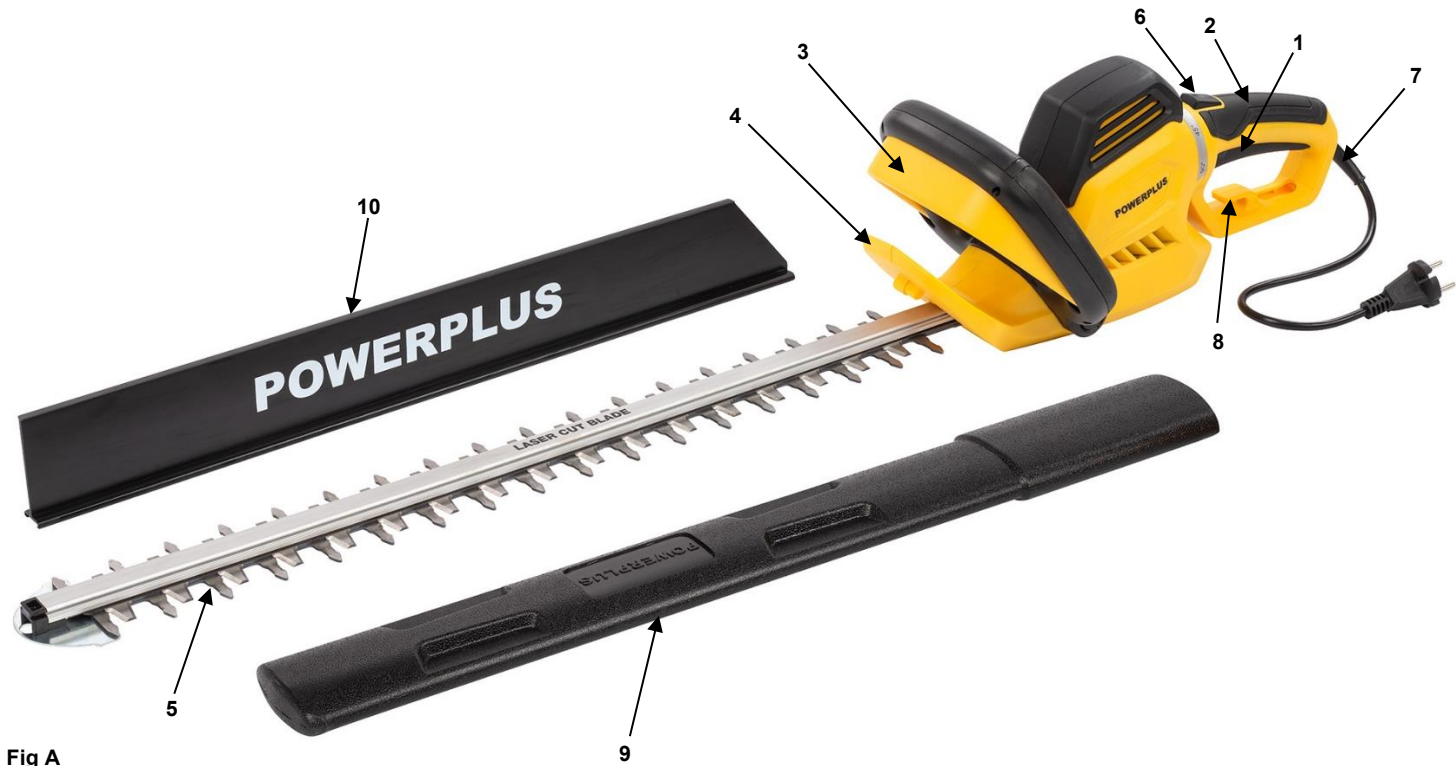


Fig A



Fig B

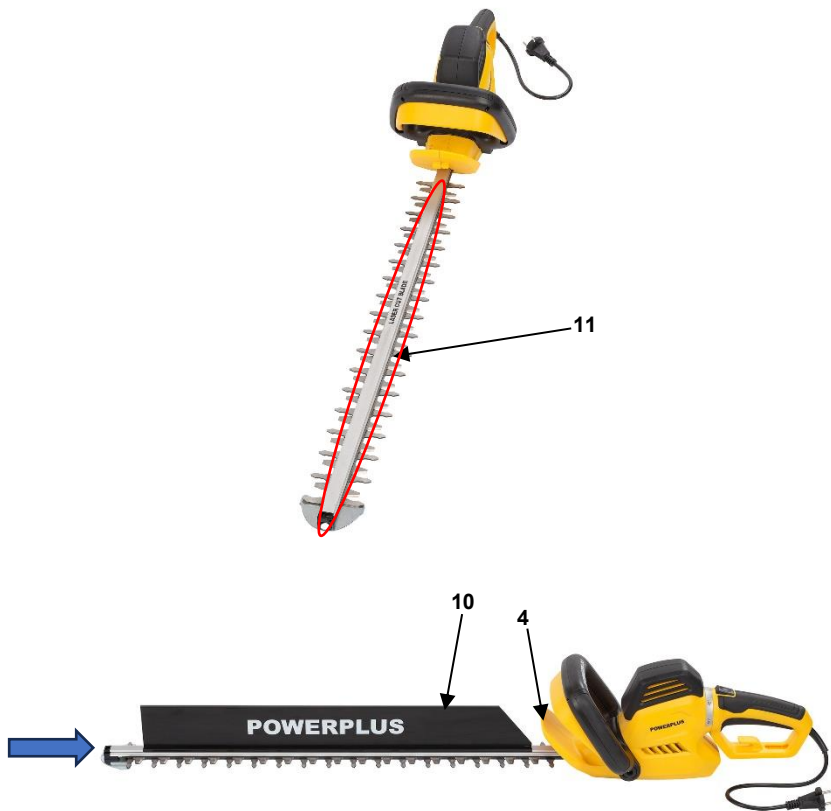


Fig C

<b>1</b>	<b>BEOOGD GEBRUIK</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>INHOUDSOPGAVE PAKKET</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Werkgebied</i> .....	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i> .....	3
5.3	<i>Persoonlijke veiligheid</i> .....	4
5.4	<i>Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>EXTRA VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HEGGENSCHAREN</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RESTRISICO'S</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>WERKING</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>De machine starten</i> .....	6
8.2	<i>Gedraaide achterste handgreep (Afb. B)</i> .....	6
8.3	<i>De bladvanger monteren (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Heg knippen</i> .....	6
<b>9</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>GELUID</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MILIEU</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>CONFORMITEITS VERKLARING</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

POWXG20091

## HEGGENSCHAAR 750W 700MM

### POWXG20091

NL

## 1 BEOOGD GEBRUIK

De heggenschaar mag alleen worden gebruikt voor het trimmen van heggen, struiken en heesters. Ander gebruik van de trimmer, niet opgenomen in deze handleiding, kan de trimmer beschadigen of de gebruiker ernstig verwonden en is daarom uitdrukkelijk uitgesloten van het toepassingsgebied. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en algemene veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Geef uw elektrische apparaat alleen door samen met deze instructies.**

## 2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Triggerschakelaar
2. 5-voudig draaibare achterhandgreep
3. Voorhandgreep met veiligheidsschakelaar
4. Veiligheidswacht
5. Blad
6. Afstelknop (draaibare handgreep)
7. Kabel
8. Kabelontlasting
9. Bladkap
10. Bladvanger

## 3 INHOUDSOPGAVE PAKKET

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder de resterende verpakking en bijsluiters (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het apparaat, het netsnoer, de stekker en alle accessoires op transportschade.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal zo lang mogelijk tot het einde van de garantieperiode. Gooi het daarna weg in het plaatselijke afvalverwerkingssysteem.



**WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen! Verstikkingsgevaar!**

Heggenschaar  
Bladkap  
Bladvanger  
Handmatig



**Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op de machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Lees de instructies zorgvuldig.		In overeenstemming met de essentiële vereisten van de Europese richtlijn(en).
	Geeft risico van persoonlijk letsel of schade aan het gereedschap aan.		Draag een veiligheidsbril.
	Draag gehoorbescherming.		Draag handschoenen.
	Het dragen van beschermende schoenen wordt aangeraden.		Haal de stekker uit het stopcontact.
	Gebruik het apparaat nooit in de regen of in vochtige of natte omstandigheden. Gevaar voor elektrische schok!		Houd uw handen uit de buurt van de messen. Raak de messen niet aan bij het starten of tijdens het gebruik van het apparaat.
	Elektrische producten mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd; aardingsdraad is daarom niet nodig.

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.**

Het niet opvolgen van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term "elektrisch apparaat" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch apparaat met netvoeding (snoer) of batterijvoeding (snoerloos).

### 5.1 Werkgebied

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere plekken nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een elektrisch apparaat bedient. Door afleiding kunt u de controle verliezen.

### 5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de voeding overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen verloopstekkers voor geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde steekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekbeveiliging (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

### 5.3 *Persoonlijke veiligheid*

- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch apparaat bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die wordt gebruikt wanneer de omstandigheden dit vereisen, vermindert persoonlijk letsel.
- Voorkom per ongeluk starten. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder een stelsleutel of sleutel voordat u het elektrische apparaat aanzet. Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Strek u niet te ver uit. Blijf altijd goed staan en in balans. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Als er voorzieningen aanwezig zijn voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van deze voorzieningen kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

### 5.4 *Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap*

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische apparaat zal de klus beter en veiliger klaren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt gestart.
- Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat het apparaat wordt bediend door personen die niet bekend zijn met het elektrische apparaat of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastzitten van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische apparaat kan beïnvloeden. Als het apparaat beschadigd is, laat het

dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden blijft minder snel plakken en is gemakkelijker te controleren.
- Gebruik het elektrische apparaat, de accessoires en de bits enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier die bedoeld is voor het specifieke type elektrisch apparaat, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

### 5.5 Service

- Laat het elektrische apparaat onderhouden door een gekwalificeerd persoon die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het elektrische apparaat gegarandeerd.

## 6 EXTRA VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HEGGENSCHAREN

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad. Verwijder geen gesneden materiaal en houd het te snijden materiaal niet vast wanneer de messen bewegen. Zorg dat de schakelaar uit staat wanneer u vastgelopen materiaal verwijderd. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag de heggenschaar aan de handgreep met het snijblad stil. Plaats bij het vervoeren of opbergen van de heggenschaar altijd de beschermkap van het snijmechanisme. Als u de heggenschaar op de juiste manier gebruikt, beperkt u de kans op persoonlijk letsel door de snijmessen.
- Houd de kabel uit de buurt van het maaigebied. Tijdens het gebruik kan de kabel verstopt raken in struiken en per ongeluk door het mes worden gesneden.
- Houd het elektrische apparaat alleen vast bij geïsoleerde grijpvlakken, omdat het snijblad in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer. Snijbladen die in contact komen met een "stroomvoerende" draad kunnen blootliggende metalen onderdelen van het elektrische apparaat "stroomvoerend" maken en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Draag gehoorbescherming.
- Gebruik bij voorkeur een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van 30 mA of minder.
- Zorg ervoor dat u tijdens het zagen geen voorwerpen zoals draadafrasteringen of de framehouder van planten aanraakt. Dit kan de mesbalk beschadigen.
- Houd de elektrische heggenschaar met beide handen stevig vast, met één hand op de achterkant en met de andere hand op de voorste handgreep. Duim en vingers moeten stevig omklemd zijn.

## 7 RESTRISICO'S

Zelfs als het gereedschap volgens de voorschriften wordt gebruikt, is het niet mogelijk om alle restrisicofactoren uit te sluiten. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met de constructie en het ontwerp van het gereedschap:

- Schade aan het gehoor als geen doeltreffende gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van trillingsemmissie als het elektrische gereedschap gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet goed wordt beheerd en onderhouden.



**WAARSCHUWING!** Dit apparaat produceert een elektromagnetisch veld tijdens gebruik. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden interfereren met actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van de medische implantaten te raadplegen voordat ze deze machine gebruiken.

## 8 WERKING



**WAARSCHUWING:** Voordat u de machine start: Deze heggenschaar mag alleen worden aangesloten op eenfase wisselstroom. Zorg ervoor dat de netspanning hetzelfde is als de bedrijfsspanning die op het typeplaatje staat aangegeven. Sluit de stekker aan op de koppeling van een geschikt verlengsnoer. Vorm een lus, duw hem door de opening in de achterste handgreep en haak hem over de kabelontlasting (8).

### 8.1 De machine starten

- Inschakelen: druk tegelijkertijd op de trekkerschakelaar (1) en de voorste handgreep met veiligheidsschakelaar (3).
- Uitschakelen: laat een van de schakelaars los.
- De elektronische messenrem zorgt ervoor dat de messen onmiddellijk stoppen binnen +/- 1 sec. De kleine flits in de buurt van de bovenste ventilatiesleuven is normaal en is niet schadelijk voor u of de machine.

### 8.2 Gedraaide achterste handgreep (Afb. B)

- De achterhandgreep van deze machine kan in 5 standen worden gedraaid: +90°, +45°, 0°, -45° en -90°.
- Druk op de afstelknop (6) en draai de hendel (2) naar links of rechts tot de gewenste positie is bereikt en de afstelknop weer klikt.

### 8.3 De bladvanger monteren (Fig. C)

Voordat je maaien raden we aan om de bladvanger (10) te installeren. Zo kun je het snoeisel gemakkelijk verwijderen. Het oppervlak van de haag blijft zo vrij.

- Schuif de bladvanger (10) over de maaibalk (11).
- Zorg ervoor dat de schuine kant er eerst in gaat.
- Schuif het zo ver mogelijk in de richting van de beschermkap (4).

### 8.4 Heg knippen

Voordat je aan het werk gaat, selecteer je takken met een diameter groter dan 30 mm en knip je ze af met een snoeischaar. Een trapeziumvormige snede komt overeen met de natuurlijke groei van planten en resulteert in een optimale groei van de haag.

- Snijd eerst de zijkanen van onder naar boven. Snijd de bovenkant in de vorm die je wilt: recht, horizontaal, dakvormig of afgerond.
- Het veiligheidsmes heeft zijdelings afgeronde en verspringende snijtanden om het risico op letsel te verminderen. De extra schokbescherming voorkomt hinderlijke terugslag wanneer de messen in contact komen met muren, hekken enz.
- Als de messen vastzitten of geblokkeerd worden door obstakels, schakel de motor dan onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder vervolgens het voorwerp dat de messen blokkeert.
- Let op! Metalen obstakels zoals hekken enz. kunnen de snijmesses beschadigen.
- Zorg er altijd voor dat je het verlengsnoer achter je rug houdt en dat je begint met het knippen van de heg op het punt dat het dichtst bij de sok ligt. Plan daarom je werkrichting voordat je begint te knippen.



**Waarschuwing! Trek de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan de apparatuur uitvoert.**

- Controleer uw machine regelmatig voordat u met het werk begint.
- Beschadigde snijmesses moeten worden gerepareerd of vervangen door een gekwalificeerde servicemonteur voordat u met de machine gaat werken.
- Reinig het maaimes na elke snijbewerking met een zachte borstel en doek met vloeibare smeerolie en spuit een dun laagje vloeibare beschermingsolie op het complete maaimes.
- Houd de ventilatiesleuven in de motorbehuizing altijd schoon
- Maak de behuizing van de motor alleen schoon met een vochtige doek en gebruik nooit reinigingsmiddelen of oplosmiddelen! Deze kunnen de plastic onderdelen van de machine beschadigen. Droog de motorbehuizing zorgvuldig af.
- Berg het apparaat op met de meegeleverde beschermhoes.
- Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen.

## 10 TECHNISCHE GEGEVENS

Type	POWXG20091
Spanning ~Frequentie	230-240V ~50Hz
Nominaal vermogen	750W
Rotatiesnelheid	1500min-1
Maximale snijlengte	620 mm
Snijbreedte	30 mm
Lengte blad	700 mm
Type handvat	Draaibare handgreep

## 11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens relevante norm. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	91 dB(A)
Akoestisch vermogensniveau LwA	99 dB(A)



**LET OP! Draag gehoorbescherming als de geluidsdruk hoger is dan 85 dB(A).**

aw (trilling)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

### 12 GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 36 maanden vanaf de datum van aankoop door de eerste gebruiker.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitzondering van: batterijen, opladers, defecte onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels en stekkers, of accessoires zoals boren, boorkoppen, zaagbladen, enz. ; schade of defecten als gevolg van mishandeling, ongelukken of wijzigingen; noch de transportkosten.
- Schade en/of defecten als gevolg van oneigenlijk gebruik vallen ook niet onder de garantiebepalingen.
- We wijzen ook alle aansprakelijkheid af voor lichamelijk letsel als gevolg van onjuist gebruik van het gereedschap.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde klantenservice voor Powerplus gereedschap.
- Je kunt altijd meer informatie krijgen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn altijd voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
- Tegelijkertijd kan er geen aanspraak worden gemaakt op de garantie als de schade aan het apparaat het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Absoluut uitgesloten van garantie is schade als gevolg van het doordringen van vloeistoffen, overmatig binnendringen van stof, opzettelijke schade (met opzet of door grove nalatigheid), oneigenlijk gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het apparaat niet geschikt is), ondeskundig gebruik (bijv. het niet opvolgen van de instructies in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet volledig.
- Aanvaarding van garantieclaims kan nooit leiden tot verlenging van de garantieperiode of het begin van een nieuwe garantieperiode in geval van vervanging van een apparaat.
- Toestellen of onderdelen die onder garantie vervangen worden, blijven dus eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om een claim af te wijzen wanneer de aankoop niet kan worden geverifieerd of wanneer het duidelijk is dat het product niet goed is onderhouden. (Schone ventilatiesleuven, koolborstels regelmatig onderhouden, enz.)
- Bewaar het aankoopbewijs als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw apparaat moet ongemonteerd worden geretourneerd aan uw dealer in een acceptabel schone staat (in de originele opgeblazen behuizing indien van toepassing op het apparaat), vergezeld van het aankoopbewijs.

### 13 MILIEU



Als uw apparaat na langdurig gebruik aan vervanging toe is, gooi het dan niet weg met het huisvuil, maar op een milieuveilige manier.

Afval van elektrische apparaten mag niet worden behandeld als normaal huishoudelijk afval. Recycle waar recyclevoorzieningen aanwezig zijn. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor advies over recycling.

# POWERPLUS

## 14 CONFORMITEITS VERKLARING

POWXG20091

NL



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - België, verklaart uitsluitend dat,

Product	Heggenschaar
handelsmerk	PowerPlus
model	POWXG20091

in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen / verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke ongeoorloofde wijziging van het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese Richtlijnen / Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot de datum van ondertekening);

2011/65/EU	
2006/42/EG	
2014/30/EU	
2000/14/EG Bijlage V	LWA
	Gemeten 99 dB(A)
	Gegarandeerd 100 dB(A)

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun amendementen tot de datum van ondertekening);

- EN 62841-1 : 2015
- EN 62841-4-2 : 2019
- EN IEC 55014-1 : 2021
- EN IEC 55014-2 : 2021
- EN IEC 61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Productverantwoordelijke en beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Ondergetekende treedt op namens de CEO van het bedrijf,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Manager Regelgeving - Naleving  
08/08/2025, Lier - België

<b>1</b>	<b>UTILISATION PRÉVUE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTE DU CONTENU DU PAQUET</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLES</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Espace de travail</i> .....	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	3
5.3	<i>Sécurité personnelle</i> .....	4
5.4	<i>Utilisation et entretien des outils électriques</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVERTISSEMENTS DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES TAILLE-HAIES</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RISQUES RÉSIDUELS</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Démarrage de la machine</i> .....	6
8.2	<i>Poignée arrière tournée (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montage du collecteur de feuilles (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Coupe de la haie</i> .....	7
<b>9</b>	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>BRUIT</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

## TAILLE-HAIE 750W 700MM

### POWXG20091

POWXG20091

FR

## 1 UTILISATION PRÉVUE

Le taille-haie ne doit être utilisé que pour tailler des haies, des buissons et des arbustes. Toute autre utilisation du taille-haie, non prévue dans ce manuel, pourrait endommager le taille-haie ou blesser gravement l'opérateur et est donc expressément exclue du champ d'application. Ne convient pas à un usage professionnel.



**AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, lisez attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Votre outil électrique ne doit être transmis qu'accompagné de ces instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Interrupteur à gâchette
2. Poignée arrière rotative dans 5 directions
3. Poignée avant avec interrupteur de sécurité
4. Protecteur de sécurité
5. Lame
6. Bouton de réglage (poignée rotative)
7. Câble
8. Soulagement du câble
9. Couvercle de lame
10. Attrape-feuilles

## 3 LISTE DU CONTENU DU PAQUET

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Retirer le reste de l'emballage et les notices (le cas échéant).
- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation et tous les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Conservez les matériaux d'emballage aussi longtemps que possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Ensuite, jetez-les dans le système local d'élimination des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Risque d'asphyxie !**













Taille-haie  
Couvercle de lame  
Attrape-feuilles  
Manuel



**Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur.**

## 4 SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et/ou sur la machine :

	Lire le manuel avant utilisation.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).
	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Portez des lunettes de sécurité.
	portez une protection auditive.		Portez des gants de protection.
	Port chaussures de protection recommande.		Retirez la fiche mâle du secteur.
	Ne jamais utiliser ce taille-haie sous la pluie ou en cas d'humidité, la vapeur d'eau entraîne un risque d'électrocution.		Ne pas approcher les mains des lames, ne pas toucher les lames au démarrage de l'appareil ni lors de son utilisation.
	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.		Classe II - La machine est doublement isolée ; le fil de mise à la terre n'est donc pas nécessaire.

## 5 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**Attention, toutes les instructions doivent être consultées !**

Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

**Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure.**

La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### 5.1 Espace de travail

- Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 5.2 Sécurité électrique

- Vérifiez toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- N'abusez pas du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

### 5.3 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de sécurité tels que les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives, utilisés chaque fois que les conditions l'exigent, réduiront les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche invite à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.
- Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- S'habiller correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

### 5.4 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le

fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Maintenir les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de coller et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

### 5.5 *Service*

- Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

## 6 AVERTISSEMENTS DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES TAILLE-HAIES

- Tenir toutes les parties du corps éloignées de la lame du cutter. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous dégagez des matériaux coincés. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame de coupe arrêtée. Lors du transport ou du rangement du taille-haie, toujours mettre en place le couvercle du dispositif de coupe. Une manipulation correcte du taille-haie permet de réduire les risques de blessures causées par les lames de coupe.
- Tenir le câble à l'écart de la zone de coupe. Pendant l'opération, le câble peut être caché dans des arbustes et peut être accidentellement coupé par la lame.
- Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Les lames de coupe entrant en contact avec un fil sous tension peuvent rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et risquent de provoquer un choc électrique.
- Porter une protection auditive.
- Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement est inférieur ou égal à 30 mA.
- Lors de la coupe, veillez à ne pas toucher des objets tels que des clôtures en fil de fer ou des porte-cadres pour plantes. Cela risquerait d'endommager le faisceau de la lame.
- Tenir fermement le taille-haie électrique à deux mains, une main sur la poignée arrière et l'autre sur la poignée avant. Le pouce et les doigts doivent être fermement enlacés.

Même si l'outil est utilisé conformément aux prescriptions, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Les risques suivants peuvent être liés à la construction et à la conception de l'outil:

- Lésions auditives en l'absence de protection auditive efficace.
- Les défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil électrique est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas géré de manière adéquate et entretenu correctement.



**AVERTISSEMENT ! Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.**

## 8 FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT : Avant de démarrer la machine : Ce taille-haie ne peut être branché que sur du courant alternatif monophasé. Assurez-vous que la tension du réseau est la même que la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique. Branchez la fiche d'alimentation sur le raccord d'une rallonge électrique appropriée. Formez une boucle, faites-la passer par l'ouverture de la poignée arrière et accrochez-la sur le serre-câble (8).**

### 8.1 Démarrage de la machine

- Mise en marche : appuyer simultanément sur l'interrupteur à gâchette (1) et sur la poignée avant avec interrupteur de sécurité (3).
- Mise hors tension : relâcher l'un des interrupteurs.
- Le frein électronique des lames arrête immédiatement les lames en +/- 1 seconde. Le petit flash dans la zone des fentes d'aération supérieures est normal et ne nuit ni à vous ni à la machine.

### 8.2 Poignée arrière tournée (Fig. B)

- La poignée arrière de cette machine peut être tournée dans 5 positions : +90°, +45°, 0°, -45° et -90°.
- Appuyez sur le bouton de réglage (6) et tournez la poignée (2) vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte et que le bouton de réglage s'enclenche à nouveau.

### 8.3 Montage du collecteur de feuilles (Fig. C)

Pour les coupes horizontales, nous vous recommandons d'installer le ramasse-feuilles (10). Cela vous permet d'enlever facilement les feuilles coupées. La surface de la haie reste ainsi dégagée.

- Glisser le collecteur de feuilles (10) sur le rail de coupe (11).
- Veillez à ce que le côté incliné s'insère en premier.
- Le faire glisser le plus loin possible vers le protecteur (4).

### 8.4 Coupe de la haie

Avant de commencer votre travail, sélectionnez les branches dont le diamètre est supérieur à 30 mm et coupez-les à l'aide d'un sécateur. Une coupe trapézoïdale correspond à la croissance naturelle des plantes et permet une croissance optimale des haies.

- Coupez d'abord les côtés de bas en haut. Découpez la partie supérieure en lui donnant la forme que vous préférez, droite et horizontale, en forme de toit ou arrondie.
- La lame de sécurité a des dents de coupe arrondies latéralement et décalées pour réduire le risque de blessure. La protection supplémentaire contre les chocs évite les rebonds gênants lorsque les lames entrent en contact avec des murs, des clôtures, etc.
- Si les lames sont coincées ou bloquées par des obstacles, éteignez immédiatement le moteur, débranchez la prise, puis retirez l'objet qui bloque les lames.
- Attention ! Les obstacles métalliques tels que les clôtures, etc. peuvent endommager les lames de coupe.
- Veillez toujours à garder la rallonge derrière votre dos et à commencer à couper la haie au point le plus proche de l'alimentation. Planifiez donc votre direction de travail avant de commencer.

## 9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



**Avertissement ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation.**

- Vérifiez régulièrement votre machine avant de commencer le travail.
- Les lames de coupe endommagées doivent être réparées ou remplacées par un technicien qualifié avant de travailler avec la machine.
- Après chaque opération de coupe, nettoyez la lame de coupe à l'aide d'une brosse douce et d'un chiffon avec de l'huile fluide lubrifiante et vaporisez une fine couche d'huile fluide protectrice sur la lame complète.
- Veillez à ce que les fentes d'aération du carter du moteur soient toujours propres.
- Ne jamais nettoyer ou asperger une machine avec de l'eau. Nettoyer le boîtier du moteur uniquement avec un chiffon humide et ne jamais utiliser de détergents ou de solvants ! Ceux-ci pourraient endommager les pièces en plastique de la machine. Enfin, séchez soigneusement le boîtier du moteur.
- Rangez la machine avec la housse de protection fournie.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

## 10 DONNÉES TECHNIQUES

Type	POWXG20091
Tension ~Fréquence	230-240V ~50Hz
Puissance nominale	750W
Vitesse de rotation	1500min-1
Longueur de coupe maximale	620mm
Largeur de coupe	30 mm
Longueur de la lame	700mm
Type de poignée	Poignée rotative

Valeurs d'émission sonore mesurées conformément à la norme applicable. (K=3)

Niveau de pression acoustique LpA	91 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA	99 dB(A)



**ATTENTION ! Portez une protection auditive lorsque la pression sonore est supérieure à 85 dB(A).**

aw (Vibration)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre tous les défauts de matériel ou de fabrication à l'exclusion : des batteries, chargeurs, pièces défectueuses soumises à une usure normale telles que roulements, brosses, câbles et fiches, ou accessoires tels que perceuses, mèches, lames de scie, etc. ; des dommages ou défauts résultant de mauvais traitements, d'accidents ou d'altérations ; ainsi que des frais de transport.
- Les dommages et/ou défauts résultant d'une utilisation inappropriée ne sont pas non plus couverts par les dispositions de la garantie.
- Nous déclinons également toute responsabilité en cas de dommages corporels résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par un centre de service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez toujours obtenir plus d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Les frais de transport sont toujours à la charge du client, sauf accord écrit contraire.
- En même temps, la garantie ne peut être invoquée si la détérioration de l'appareil résulte d'un entretien négligent ou d'une surcharge.
- Sont définitivement exclus de la garantie les dommages résultant de l'infiltration de fluides, d'une pénétration excessive de poussière, de dommages intentionnels (volontairement ou par négligence grave), d'une utilisation inappropriée (utilisation à des fins pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incompétente (par exemple, non-respect des instructions données dans le manuel), d'un montage inexpert, d'un coup de foudre, d'une tension nette erronée. Cette liste n'est pas exhaustive.
- L'acceptation des réclamations au titre de la garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou les pièces remplacés dans le cadre de la garantie restent donc la propriété de la SA Varo.
- Nous nous réservons le droit de rejeter une réclamation lorsque l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu (fentes d'aération propres, brosses à charbon entretenues régulièrement, etc. (fentes d'aération propres, charbons entretenus régulièrement, etc.))
- Le reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre appareil doit être retourné non démonté à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret d'origine moulé par soufflage, le cas échéant), accompagné de la preuve d'achat.

### 13 ENVIRONNEMENT



Si votre appareil doit être remplacé après une utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais faites-le de manière écologique.

Les déchets produits par les appareils électriques ne doivent pas être traités comme des ordures ménagères normales. Il convient de les recycler là où il existe des installations de recyclage. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

### 14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgique, déclare uniquement que,

Produit	Coupe-bordures
marque déposée	PowerPlus
Modèle	POWXG20091

est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives/règlements européens applicables, sur la base de l'application des normes harmonisées européennes. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives / Règlements européens (y compris, le cas échéant, leurs modifications jusqu'à la date de signature) ;

2011/65/EU

2006/42/CE

2014/30/EU

2000/14/CE Annexe V

LwA

Mesuré 99 dB(A)

Garantie 100 dB(A)

les normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs modifications jusqu'à la date de signature) ;

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Responsable du produit et gardien de la documentation technique : Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Le soussigné agit au nom du directeur général de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Affaires réglementaires - Responsable de la conformité

08/08/2025, Lier - Belgique

<b>1</b>	<b>INTENDED USE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Work area</i> .....	3
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	3
5.3	<i>Personal safety</i> .....	4
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR HEDGE TRIMMERS</b> ...	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RESIDUAL RISKS</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Starting the machine</i> .....	5
8.2	<i>Rotated rear handle (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Mounting the leaf catcher (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Cutting hedge</i> .....	6
<b>9</b>	<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>NOISE</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

POWXG20091

## HEDGE TRIMMER 750W 700MM

### POWXG20091

EN

## 1 INTENDED USE

The hedge trimmer should only be used for trimming hedges, bushes and shrubs. Other use of the trimmer, not included in this manual, could damage the trimmer or seriously injure the operator and is therefore expressly excluded from the application range. Not suitable for professional use.



**WARNING! For your own safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Trigger switch
2. 5-way rotatable rear handle
3. Front Handle with safety switch
4. Safety guard
5. Blade
6. Adjustment button (rotatable handle)
7. Cable
8. Cable relief
9. Blade cover
10. Leaf catcher

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as long as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**













Hedge trimmer  
Blade cover  
Leaf catcher  
Manual



**If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.**

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Read instructions carefully.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).
	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wear safety glasses
	Wear earprotection.		Wear gloves.
	Wearing of protective shoes advised.		Remove the plug from the mains.
	Never operate the machine in the rain or in damp or wet condition. Moisture is a shock hazard.		Keep hands away from blades, Don't touch the blades when starting or while operating the unit.
	Electrical products must not be disposed with the domestic waste.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool .

### 5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 5.2 Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### **5.3 Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

### **5.4 Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

### **5.5 Service**

- Have your power tool serviced by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6 ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR HEDGE TRIMMERS

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Wear hearing protection.
- Recommend to use a residual current device with a tripping current of 30 mA or less.
- When cutting, make sure do not touch objects such as wire fences or plants frame-holder. Doing so can damage the blade beam.
- Hold the electric hedge trimmer with both hands firmly, with one hand on the rear and with the other hand on the front handle. Thumb and fingers must firmly embraced.

## 7 RESIDUAL RISKS

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.



**WARNING!** This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

## 8 OPERATION



**WARNING:** Before starting the machine: This hedge trimmer may only be connected to single-phase AC current. Ensure that the mains voltage is the same as the operating voltage indicated on the rating plate. Connect the power plug to the coupling of an appropriate extension cord. Form a loop, push it through the opening in the rear handle and hook over the cable relief (8).

### 8.1 Starting the machine

- Switching on: press both the trigger switch (1) and the front handle with safety switch (3) at the same time.
- Switching off: release one of the switches.
- The electronic blade brake makes the blades stop immediately within +/- 1 sec. the small flash in the area of the upper ventilation slots is normal and does not harm to you or the machine.

### 8.2 *Rotated rear handle (Fig. B)*

- The rear handle of this machine can be rotated to 5 positions: +90°, +45°, 0°, -45° and -90°.
- Press the adjustment button (6) and turn the handle (2) to the left or the right till the desired position is reached and the adjustment button clicks again.

### 8.3 *Mounting the leaf catcher (Fig. C)*

For horizontal cutting we recommend that you install the leaf catcher (10). This enables you to remove the cuttings easily. The surface of the hedge thus remains clear.

- Slide the leaf catcher (10) over the cutter rail (11).
- Make sure the slanted side goes in first.
- Slide it as far as possible towards the safety guard (4).

### 8.4 *Cutting hedge*

Before you start your work, select branches with a diameter bigger than 30 mm and cut them with a pruning shear. A trapezoidal cut corresponds to the natural, growth of plants and results in optimal hedge growing.

- First cut the sides from the bottom to the top. Cut the upper part giving it the shape you prefer, in a straight horizontal form, roof-like or rounded.
- The safety blade has laterally rounded and staggered cutting teeth to reduce danger of injury. The additional shock protection avoids inconvenient kickback when the blades come into contact with walls, fences etc.
- If the blades are jammed or blocked by obstacles, switch the motor off immediately, pull the plug, and then remove the object jamming the blades.
- Caution! Metal obstacles like fences etc. may damaged the cutting blades.
- Always make sure to keep the extension cord behind your back and to start cutting the hedge at the point nearest to the supply socket. Therefore plan your working direction before starting.

## 9 CLEANING AND MAINTENANCE



**Warning! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.**

- Check your machine regularly before starting the work.
- Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine
- After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil on the completed blade.
- Always keep the ventilation slots in motor housing clean
- Never clean or spray a machine with water .clean the motor housing only with a moist cloth and never apply detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.
- Store the machine with the supplied protection cover.
- Only use original accessories and spare parts.

Type	POWXG20091
Voltage ~Frequency	230-240V ~50Hz
Rated power	750W
Rotation speed	1500min-1
Max cutting length	620mm
Cutting width	30mm
Blade Length	700mm
Handle type	Rotatable handle

## 11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	91 dB(A)
Acoustic power level LwA	99 dB(A)



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

aw (Vibration)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 12 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorized customer service center for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.

- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

### 13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

**14 DECLARATION OF CONFORMITY**

**VARO – Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 – 2500 Lier – Belgium, solely declares that,

product	Hedge trimmer
trade mark	PowerPlus
model	POWXG20091

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives / Regulations, based on the application of European Harmonized Standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives / Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC Annex V

LWA

Measured 99 dB(A)

Guaranteed 100 dB(A)

European Harmonized Standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Product Responsible Person, and, Keeper of the Technical Documentation :  
Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
08/08/2025, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>VERWENDUNGSZWECK</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG (ABB. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTE DES PAKETINHALTS</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbeitsbereich</i> .....	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i> .....	4
5.3	<i>Persönliche Sicherheit</i> .....	4
5.4	<i>Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen</i> .....	5
5.5	<i>Dienst</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>VERBLEIBENDE RISIKEN</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>BETRIEB</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Starten der Maschine</i> .....	6
8.2	<i>Gedrehter hinterer Griff (Abb. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montage des Laubfanges (Abb. C)</i> .....	6
8.4	<i>Hecke schneiden</i> .....	7
<b>9</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>LÄRM</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>UMWELT</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>10</b>

## HECKENSCHERE 750W 700MM POWXG20091

### 1 VERWENDUNGSZWECK

Die Heckenschere darf nur zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern verwendet werden. Andere Verwendungen der Heckenschere, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, können die Heckenschere beschädigen oder den Bediener schwer verletzen und sind daher ausdrücklich vom Anwendungsbereich ausgeschlossen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNUNG! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihr Elektrowerkzeug sollte nur zusammen mit dieser Anleitung weitergegeben werden.**

### 2 BESCHREIBUNG (ABB. A)

1. Auslöseschalter
2. 5-fach drehbarer hinterer Griff
3. Vorderer Handgriff mit Sicherheitsschalter
4. Schutzvorrichtung
5. Klinge
6. Einstellungs-knopf (drehbarer Griff)
7. Kabel
8. Kabelentlastung
9. Abdeckung der Klinge
10. Laubfänger

### 3 LISTE DES PAKETINHALTS

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie die restliche Verpackung und die Beipackzettel (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial so lange wie möglich bis zum Ende der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie es anschließend in Ihrem örtlichen Abfallentsorgungssystem.



**WARNUNG: Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**






Heckenschere  
Abdeckung der Klinge  
Laubfänger  
Handbuch



**Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

## 4 SYMBOLE

In diesem Handbuch und/oder an der Maschine werden die folgenden Symbole verwendet:

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU- Richtlinie(n).
	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs.		Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.		Schutzhandschuhe tragen.
	Das Tragen von Arbeitsschuhen wird empfohlen.		Stecker aus der Netzsteckdose nehmen.
	Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!		Gelangen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer.
	Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch.**

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

## 5.2 Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie immer, ob die Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

## 5.3 Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Sicherheitsausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die immer dann verwendet werden, wenn es die Umstände erfordern, verringern die Zahl der Verletzungen.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers, dass der Schalter ausgeschaltet ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Vorrichtungen kann staubbedingte Gefahren verringern.

**5.4 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie ein beschädigtes Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und in der für den jeweiligen Elektrowerkzeugtyp vorgesehenen Weise unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

**5.5 Dienst**

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Person warten, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet ist.

**6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN**

- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Messer bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie eingeklemmtes Material entfernen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei angehaltenem Schneidwerk. Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Abdeckung der Schneidvorrichtung an. Eine sachgemäße Handhabung der Heckenschere verringert mögliche Verletzungen durch die Schneidmesser.
- Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern. Während des Betriebs kann das Kabel in Sträuchern verborgen sein und versehentlich von der Klinge geschnitten werden.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an isolierten Griffflächen, da die Klinge des Schneidwerkzeugs versteckte Kabel oder das eigene Kabel berühren kann. Wenn die Schneidklingen eine stromführende Leitung berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- Tragen Sie einen Gehörschutz.

- Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger zu verwenden.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, dass Sie keine Gegenstände wie Drahtzäune oder Pflanzenhalterungen berühren. Andernfalls kann der Messerbalken beschädigt werden.
- Halten Sie die elektrische Heckenschere mit beiden Händen fest, mit einer Hand am hinteren und mit der anderen Hand am vorderen Griff. Daumen und Finger müssen fest umschlungen sein.

### 7 VERBLEIBENDE RISIKEN

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Werkzeugs lassen sich nicht alle Restrisikofaktoren ausschließen. In Verbindung mit der Konstruktion und dem Design des Werkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Schädigung des Gehörs, wenn kein wirksamer Gehörschutz getragen wird.
- gesundheitliche Schäden aufgrund von Vibrationsemissionen, wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht angemessen gehandhabt und gewartet wird.



**WARNUNG! Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen mit aktiven oder passiven medizinischen Implantaten interferieren. Um das Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.**

### 8 BETRIEB



**WARNUNG: Vor der Inbetriebnahme der Maschine: Diese Heckenschere darf nur an Einphasen-Wechselstrom angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Schließen Sie den Netzstecker an die Kupplung eines geeigneten Verlängerungskabels an. Bilden Sie eine Schlaufe, schieben Sie sie durch die Öffnung im hinteren Handgriff und haken Sie sie über die Kabelentlastung (8).**

#### 8.1 Starten der Maschine

- Einschalten: Drücken Sie gleichzeitig den Auslöseschalter (1) und den vorderen Griff mit Sicherheitsschalter (3).
- Ausschalten: Lassen Sie einen der Schalter los.
- Die elektronische Messerbremse sorgt für einen sofortigen Stopp der Messer innerhalb von +- 1 Sekunde. Der kleine Blitz im Bereich der oberen Lüftungsschlitze ist normal und schadet weder Ihnen noch der Maschine.

#### 8.2 Gedrehter hinterer Griff (Abb. B)

- Der hintere Griff dieser Maschine kann in 5 Positionen gedreht werden: +90°, +45°, 0°, -45° und -90°.
- Drücken Sie den Einstellknopf (6) und drehen Sie den Griff (2) nach links oder rechts, bis die gewünschte Position erreicht ist und der Einstellknopf wieder einrastet.

#### 8.3 Montage des Laubfanges (Abb. C)

Für den horizontalen Schnitt empfehlen wir Ihnen, den Blattfänger (10) zu installieren. So können Sie das Schnittgut leicht entfernen. Die Oberfläche der Hecke bleibt somit frei.

- Schieben Sie den Laubfänger (10) über die Messerschiene (11).
- Achten Sie darauf, dass die schräge Seite zuerst eingeführt wird.
- Schieben Sie es so weit wie möglich in Richtung der Schutzvorrichtung (4).

### 8.4 Hecke schneiden

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, wählen Sie Zweige mit einem Durchmesser von mehr als 30 mm aus und schneiden Sie sie mit einer Baumschere ab. Ein trapezförmiger Schnitt entspricht dem natürlichen Wachstum der Pflanzen und führt zu einem optimalen Heckenwachstum.

- Schneiden Sie zunächst die Seiten von unten nach oben zu. Schneiden Sie den oberen Teil in der von Ihnen bevorzugten Form zu: gerade, waagrecht, dachförmig oder abgerundet.
- Das Sicherheitsmesser hat seitlich abgerundete und versetzte Schneidzähne, um die Verletzungsgefahr zu verringern. Der zusätzliche Stoßschutz verhindert einen lästigen Rückschlag, wenn die Klingen mit Mauern, Zäunen usw. in Berührung kommen.
- Wenn die Messer eingeklemmt oder durch Hindernisse blockiert sind, schalten Sie den Motor sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie dann den Gegenstand, der die Messer blockiert.
- Vorsicht! Metallische Hindernisse wie Zäune usw. können die Schneidmesser beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Verlängerungskabel immer hinter Ihrem Rücken halten und mit dem Schneiden der Hecke an der Stelle beginnen, die der Steckdose am nächsten liegt. Planen Sie daher Ihre Arbeitsrichtung, bevor Sie loslegen.

## 9 REINIGUNG UND WARTUNG



**Warnung! Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.**

- Überprüfen Sie Ihre Maschine regelmäßig, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Beschädigte Schneidmesser müssen von einem qualifizierten Servicetechniker repariert oder ausgetauscht werden, bevor mit der Maschine gearbeitet wird.
- Reinigen Sie das Schneidmesser nach jedem Schneidevorgang mit einer weichen Bürste und einem Lappen mit Schmieröl und sprühen Sie eine dünne Schicht flüssiges Schutzöl auf das fertige Messer.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse immer sauber
- Reinigen Sie das Motorgehäuse nur mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel! Diese könnten die Kunststoffteile der Maschine beschädigen. Trocknen Sie abschließend das Motorgehäuse sorgfältig ab.
- Bewahren Sie das Gerät mit der mitgelieferten Schutzhülle auf.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.

## 10 TECHNISCHE DATEN

Typ	POWXG20091
Spannung ~Frequenz	230-240V ~50Hz
Nennleistung	750W
Rotationsgeschwindigkeit	1500min-1
Maximale Schnittlänge	620mm
Schnittbreite	30mm
Klinge Länge	700mm
Typ des Griffs	Drehbarer Griff

### 11 LÄRM

Die Geräuschemissionswerte wurden nach der einschlägigen Norm gemessen. (K=3)

Akustischer Druckpegel LpA

91 dB(A)

Schalleistungspegel LwA

99 dB(A)



**ACHTUNG! Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruck über 85 dB(A) liegt.**

aw (Vibration)

4,1 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### 12 GARANTIE

- Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Kaufdatum durch den Erstinhaber.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Produktionsfehler ab, mit Ausnahme von: Batterien, Ladegeräten, defekten Teilen, die normalen Verschleiß unterliegen, wie Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder Zubehör wie Bohrer, Bohrer, Sägeblätter, usw.; Schäden oder Defekte, die auf Misshandlung, Unfälle oder Veränderungen zurückzuführen sind; noch die Kosten für den Transport.
- Schäden und/oder Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, fallen ebenfalls nicht unter die Garantiebestimmungen.
- Wir lehnen auch jede Haftung für Körperverletzungen ab, die aus einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts resultieren.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienstzentrum für Powerplus-Werkzeuge durchgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie jederzeit unter der Nummer 00 32 3 292 92 90.
- Die Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden, es sei denn, es wurde schriftlich etwas anderes vereinbart.
- Gleichzeitig kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden, wenn die Beschädigung des Geräts auf eine nachlässige Wartung oder Überlastung zurückzuführen ist.
- Definitiv von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Eindringen von Flüssigkeiten, übermäßiges Eindringen von Staub, vorsätzliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit), unsachgemäße Verwendung (Verwendung für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), inkompetente Verwendung (z.B. Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung), unsachgemäße Montage, Blitzschlag, falsche Netzspannung. Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Die Anerkennung von Gewährleistungsansprüchen kann weder zu einer Verlängerung der Gewährleistungsfrist noch zum Beginn einer neuen Gewährleistungsfrist im Falle eines Geräteauswechsels führen.
- Geräte oder Teile, die im Rahmen der Garantie ausgetauscht werden, verbleiben daher im Eigentum von Varo NV.
- Wir behalten uns das Recht vor, eine Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht überprüft werden kann oder wenn das Produkt offensichtlich nicht ordnungsgemäß gewartet wurde. (Saubere Lüftungsschlitze, regelmäßig gewartete Kohlebürsten usw.).
- Der Kaufbeleg muss als Nachweis des Kaufdatums aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss unzerlegt und in einem sauberen Zustand an Ihren Händler zurückgegeben werden (ggf. in der blasgeformten Originalverpackung), zusammen mit dem Kaufbeleg.

## 13 UMWELT



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

## 14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgien, erklärt lediglich, dass,

Produkt	Heckenschere
Handelsmarke	PowerPlus
Modell	POWXG20091

mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien/Verordnungen übereinstimmt, basierend auf der Anwendung der Europäischen Harmonisierten Normen. Jede unerlaubte Änderung des Geräts macht diese Erklärung ungültig.

Europäische Richtlinien/Verordnungen (ggf. einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung);

2011/65/EU

2006/42/EG

2014/30/EU

2000/14/EG Anhang V

LwA

Gemessen 99 dB(A)

Garantiert 100 dB(A)

Europäische Harmonisierte Normen (gegebenenfalls einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Produktverantwortlicher und Verwalter der technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Der Unterzeichner handelt im Namen des CEO des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Regulatorische Angelegenheiten - Compliance Manager  
08/08/2025, Lier - Belgien

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Área de trabajo</i> .....	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	3
5.3	<i>Seguridad personal</i> .....	4
5.4	<i>Uso y cuidado de herramientas eléctricas</i> .....	4
5.5	<i>Servicio</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CORTASETOS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RIESGOS RESIDUALES</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>OPERACIÓN</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Puesta en marcha de la máquina</i> .....	6
8.2	<i>Empuñadura trasera girada (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montaje del recogehojas (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Cortar setos</i> .....	6
<b>9</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DATOS TÉCNICOS</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>RUIDO</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>9</b>

## CORTASETOS 750W 700MM POWXG20091

### 1 USO PREVISTO

El cortasetos sólo debe utilizarse para recortar setos, arbustos y matas. Cualquier otro uso del cortasetos, no incluido en este manual, podría dañar el cortasetos o lesionar gravemente al operario, por lo que queda expresamente excluido de su campo de aplicación. No apta para uso profesional.



**ADVERTENCIA** Por su propia seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el aparato. Su herramienta eléctrica sólo debe entregarse junto con estas instrucciones.

### 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Interruptor de disparo
2. Asa trasera giratoria en 5 direcciones
3. Empuñadura delantera con interruptor de seguridad
4. Protector de seguridad
5. Cuchilla
6. Botón de ajuste (empuñadura giratoria)
7. Cable
8. Alivio de cable
9. Cubierta de la cuchilla
10. Recogehojas

### 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire el embalaje restante y los insertos de embalaje (si se incluyen).
- Compruebe que el contenido del paquete está completo.
- Compruebe si el aparato, el cable de alimentación, el enchufe y todos los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Conserve el material de embalaje el mayor tiempo posible hasta que finalice el periodo de garantía. Deséchelo después en su sistema local de eliminación de residuos.



**ADVERTENCIA:** ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! Los niños no deben jugar con bolsas de plástico. ¡Peligro de asfixia!

Cortasetos  
Cubierta de la cuchilla  
Recogehojas  
Manual



Si falta alguna pieza o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor.

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en la máquina se utilizan los siguientes símbolos:

	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.
	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Use gafas de protección.
	Utilice una protección auditiva.		Lleve guantes de seguridad.
	Uso recomendado de calzado de protección.		Retire el enchufe de la toma de corriente.
	No utilice nunca la cortadora de setos bajo la lluvia o en condiciones de humedad, ya que constituye un peligro de choque.		Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.
	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad.**

El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves.

**Conservar todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro.**

El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### 5.2 Seguridad eléctrica

- Compruebe siempre que la fuente de alimentación corresponde a la tensión indicada en la placa de características.
- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### **5.3 Seguridad personal**

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de seguridad. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de seguridad como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados siempre que las condiciones lo requieran reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufarlo. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.
- No se estire demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y el equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

### **5.4 Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con

estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, que no haya piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados tienen menos probabilidades de clavarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo concreto de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.

### **5.5 Servicio**

- Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a una persona cualificada que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## **6 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CORTASETOS**

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Un momento de falta de atención mientras maneja el cortasetos puede provocar lesiones personales graves.
- Transporte el cortasetos por el asa con la cuchilla de corte parada. Cuando transporte o guarde el cortasetos, coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte. El manejo adecuado del cortasetos reducirá las posibles lesiones personales causadas por las cuchillas de corte.
- Mantenga el cable alejado de la zona de corte. Durante el funcionamiento, el cable puede quedar oculto entre los arbustos y ser cortado accidentalmente por la cuchilla.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla de corte puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto de la cuchilla de corte con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.
- Utilice protección auditiva.
- Se recomienda utilizar un interruptor diferencial con una corriente de disparo de 30 mA o inferior.
- Al cortar, asegúrese de no tocar objetos como alambradas o soportes de plantas. Hacerlo puede dañar el haz de la cuchilla.
- Sujete el cortasetos eléctrico con ambas manos firmemente, con una mano en la parte trasera y con la otra en el mango delantero. El pulgar y los dedos deben estar firmemente abrazados.

## 7 RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la herramienta se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes riesgos pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

- Daños al oído si no se utiliza una protección auditiva eficaz.
- Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o no se gestiona adecuadamente y no se mantiene correctamente.



**ADVERTENCIA** Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta máquina.

## 8 OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Antes de poner en marcha la máquina: Este cortasetos sólo puede conectarse a corriente alterna monofásica. Asegúrese de que la tensión de red coincide con la tensión de servicio indicada en la placa de características.

Conecte el enchufe de alimentación al acoplamiento de un alargador adecuado. Forme un lazo, páselo por la abertura de la empuñadura trasera y engánchelo sobre la descarga del cable (8).

### 8.1 Puesta en marcha de la máquina

- Encendido: pulse simultáneamente el interruptor de gatillo (1) y la empuñadura delantera con interruptor de seguridad (3).
- Apagado: suelte uno de los interruptores.
- El freno electrónico de las cuchillas hace que éstas se detengan inmediatamente en +- 1 seg. El pequeño destello en la zona de las ranuras de ventilación superiores es normal y no le perjudica a usted ni a la máquina.

### 8.2 Empuñadura trasera girada (Fig. B)

- La empuñadura trasera de esta máquina se puede girar en 5 posiciones: +90°, +45°, 0°, -45° y -90°.
- Pulse el botón de ajuste (6) y gire la empuñadura (2) hacia la izquierda o la derecha hasta alcanzar la posición deseada y que el botón de ajuste vuelva a hacer clic.

### 8.3 Montaje del recogehojas (Fig. C)

Para el corte horizontal le recomendamos que instale el recogedor de hojas (10). Así podrá retirar fácilmente los recortes. De este modo, la superficie del seto permanece despejada.

- Deslice el recogedor de hojas (10) sobre el carril de corte (11).
- Asegúrese de que el lado inclinado entra primero.
- Deslícelo todo lo posible hacia la protección de seguridad (4).

### 8.4 Cortar setos

Antes de empezar a trabajar, seleccione las ramas con un diámetro superior a 30 mm y córtelas con una tijera de podar. Un corte trapezoidal corresponde al crecimiento natural de las plantas y permite un crecimiento óptimo del seto.

- Primero corta los laterales desde abajo hacia arriba. Corta la parte superior dándole la forma que prefieras, en horizontal recta, en forma de tejado o redondeada.
- La cuchilla de seguridad tiene dientes de corte redondeados lateralmente y escalonados para reducir el peligro de lesiones. La protección antichoque adicional evita el incómodo contragolpe cuando las cuchillas entran en contacto con paredes, vallas, etc.
- Si las cuchillas están atascadas o bloqueadas por obstáculos, apague inmediatamente el motor, desenchúfelo y retire el objeto que atasca las cuchillas.
- Precaución Los obstáculos metálicos como vallas, etc. pueden dañar las cuchillas de corte.
- Asegúrese siempre de mantener el alargador a sus espaldas y de empezar a cortar el seto por el punto más cercano a la toma de suministro. Por lo tanto, planifique su dirección de trabajo antes de empezar.

## 9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**Atención** Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo, desenchúfelo de la toma de corriente.

- Compruebe regularmente su máquina antes de empezar a trabajar.
- Las cuchillas dañadas deben ser reparadas o cambiadas por un técnico cualificado antes de trabajar con la máquina.
- Después de cada operación de corte, limpie la cuchilla de corte con un cepillo suave y un paño con aceite fluido lubricante y rocíe una fina capa de aceite fluido protector en la cuchilla completa.
- Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor
- Nunca limpie o rocíe la máquina con agua. Limpie la carcasa del motor sólo con un paño húmedo y nunca aplique detergentes o disolventes. Podrían estropear las piezas de plástico de la máquina. Por último, seque la carcasa del motor con cuidado.
- Guarde la máquina con la funda de protección suministrada.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.

## 10 DATOS TÉCNICOS

Tipo	POWXG20091
Tensión ~Frecuencia	230-240V ~50Hz
Potencia nominal	750W
Velocidad de rotación	1500min-1
Longitud máxima de corte	620 mm
Anchura de corte	30 mm
Longitud de la cuchilla	700 mm
Tipo de asa	Asa giratoria

## 11 RUIDO

Valores de emisión de ruido medidos según la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	91 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	99 dB(A)



**ATENCIÓN** Utilice protección auditiva cuando la presión sonora sea superior a 85 dB(A).

aw (Vibración)	4,1 m/s	K = 1,5 m/s
----------------	---------	-------------

### 12 GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre todos los defectos de material o de fabricación, excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas sujetas a desgaste normal como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc. ; daños o defectos resultantes de malos tratos, accidentes o alteraciones; ni los gastos de transporte.
- Los daños y/o defectos derivados de un uso inadecuado tampoco entran dentro de las disposiciones de la garantía.
- Asimismo, declinamos toda responsabilidad por cualquier lesión corporal derivada de un uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un centro de servicio al cliente autorizado para herramientas Powerplus.
- Siempre puede obtener más información en el número 00 32 3 292 92 90.
- Los gastos de transporte correrán siempre a cargo del cliente, salvo que se acuerde otra cosa por escrito.
- Al mismo tiempo, no se podrá hacer valer la garantía si el daño del aparato es consecuencia de un mantenimiento negligente o de una sobrecarga.
- Quedan definitivamente excluidos de la garantía los daños resultantes de la permeación de fluidos, la penetración excesiva de polvo, los daños intencionados (a propósito o por negligencia grave), el uso inadecuado (uso para fines para los que el aparato no es apto), el uso incompetente (por ejemplo, no seguir las instrucciones del manual), el montaje inexperto, la caída de rayos, la tensión de red errónea. Esta lista no es exhaustiva.
- La aceptación de reclamaciones en garantía nunca puede dar lugar a la prolongación del periodo de garantía ni al inicio de un nuevo periodo de garantía en caso de sustitución de un dispositivo.
- Por lo tanto, los dispositivos o piezas que se sustituyan en virtud de la garantía seguirán siendo propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho a rechazar una reclamación cuando no se pueda verificar la compra o cuando sea evidente que el producto no se ha mantenido correctamente. (Ranuras de ventilación limpias, escobillas de carbón revisadas regularmente, etc.).
- El recibo de compra debe conservarse como prueba de la fecha de compra.
- El aparato debe devolverse sin desmontar a su distribuidor en un estado aceptablemente limpio, (en su caja original moldeada por soplado si es aplicable a la unidad), acompañado de la prueba de compra.

### 13 MEDIO AMBIENTE



Si su aparato necesita ser sustituido después de un uso prolongado, no lo deseché con la basura doméstica, sino de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los residuos generados por máquinas eléctricas no deben tratarse como basura doméstica normal. Por favor, recicle donde existan instalaciones de reciclaje. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre reciclaje.

## 14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Bélgica, declara únicamente que,

Product	Cortasetos
marca	PowerPlus
modelo	POWXG20091

es conforme con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas / Reglamentos Europeos aplicables, basados en la aplicación de las Normas Europeas Armonizadas. Cualquier modificación no autorizada del aparato anula esta declaración.

Directivas / Reglamentos europeos (incluidas, en su caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma);

2011/65/UE

2006/42/CE

2014/30/UE

2000/14/CE Anexo V

LwA

Medido 99 dB(A)

Garantizados 100 dB(A)

Normas armonizadas europeas (incluidas, en su caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Responsable del producto y de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

El abajo firmante actúa en nombre del Director General de la empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Asuntos reglamentarios - Responsable de cumplimiento

08/08/2025, Lier - Bélgica

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>ELENCO DEI CONTENUTI DELLA CONFEZIONE</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Area di lavoro</i> .....	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	3
5.3	<i>Sicurezza personale</i> .....	4
5.4	<i>Uso e cura degli utensili elettrici</i> .....	4
5.5	<i>Servizio</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I TAGLIASIEPI</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RISCHI RESIDUI</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>FUNZIONAMENTO</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Avvio della macchina</i> .....	6
8.2	<i>Maniglia posteriore ruotata (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montaggio del raccogliore di foglie (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Taglio della siepe</i> .....	6
<b>9</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>RUMORE</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANZIA</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

## TAGLIASIEPI 750W 700MM

### POWXG20091

POWXG20091

IT

## 1 USO PREVISTO

Il taglia siepi deve essere utilizzato esclusivamente per la potatura di siepi, cespugli e arbusti. Altri usi del taglia siepi, non previsti dal presente manuale, potrebbero danneggiare il taglia siepi o ferire gravemente l'operatore e sono pertanto espressamente esclusi dal campo di applicazione. Non è adatto all'uso professionale.



**AVVERTENZA!** Per la vostra sicurezza, leggete attentamente il presente manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. L'elettro utensile deve essere consegnato solo insieme a queste istruzioni.

## 2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Interruttore a grilletto
2. Maniglia posteriore girevole a 5 posizioni
3. Maniglia anteriore con interruttore di sicurezza
4. Protezione di sicurezza
5. Lama
6. Pulsante di regolazione (impugnatura girevole)
7. Cavo
8. Rilievo del cavo
9. Coperchio della lama
10. Raccogliitore di foglie

## 3 ELENCO DEI CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere l'imballaggio rimanente e i foglietti illustrativi (se inclusi).
- Verificare che il contenuto della confezione sia completo.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Conservare i materiali di imballaggio il più a lungo possibile fino alla fine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo nel sistema di smaltimento dei rifiuti locale.



**ATTENZIONE: I materiali da imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Pericolo di soffocamento!**










Tagliasiepi  
Coperchio della lama  
Raccogliitore di foglie  
Manuale



**In caso di parti mancanti o danneggiate, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina vengono utilizzati i seguenti simboli:

	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.
	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Indossare protezioni oculari.
	Indossare protezioni acustiche.		Indossare guanti protettivi.
	Si raccomanda l'uso di scarpe di protezione.		Estrarre la spina dalla presa di corrente.
	Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica.		Non avvicinare le mani alle lame. Non toccare le lame durante l'avviamento o l'uso dell'apparecchio.
	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.

## 5 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

### Attenzione! Leggere tutte le istruzioni.

Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

### Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito.

Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

#### 5.1 Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenete lontani i bambini e gli astanti mentre utilizzate un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

#### 5.2 Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.
- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettrotensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### 5.3 **Sicurezza personale**

- Quando si utilizza un elettrotensile, occorre essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare l'attrezzatura di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di sicurezza come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito, quando le condizioni lo richiedono, riduce le lesioni personali.
- Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la spina. Portare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare gli utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.
- Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

### 5.4 **Uso e cura degli utensili elettrici**

- Non forzare l'elettrotensile. Utilizzate l'elettrotensile corretto per la vostra applicazione. L'elettrotensile corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'elettrotensile.
- Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o incastri delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli strumenti di taglio sottoposti a una corretta manutenzione e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di attaccarsi e sono più facili da controllare.

- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte ecc. in conformità alle presenti istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettrotensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

### 5.5 Servizio

- La manutenzione dell'elettrotensile deve essere eseguita da un tecnico qualificato, utilizzando esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

## 6 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I TAGLIASIEPI

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama della taglierina. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando si elimina il materiale inceppato. Un momento di disattenzione durante l'uso del tagliasiepi può causare gravi lesioni personali.
- Trasportare il tagliasiepi per l'impugnatura con la lama di taglio ferma. Quando si trasporta o si ripone il tagliasiepi, montare sempre il coperchio del dispositivo di taglio. Un uso corretto del tagliasiepi ridurrà le possibili lesioni personali causate dalle lame di taglio.
- Tenere il cavo lontano dall'area di taglio. Durante il funzionamento, il cavo può essere nascosto tra gli arbusti e può essere tagliato accidentalmente dalla lama.
- Tenere l'elettrotensile solo dalle superfici di presa isolate, perché la lama della taglierina potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo. Le lame della taglierina che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'elettrotensile e causare una scossa elettrica all'operatore.
- Indossare protezioni per l'udito.
- Si consiglia di utilizzare un interruttore differenziale con una corrente di intervento pari o inferiore a 30 mA.
- Durante il taglio, assicurarsi di non toccare oggetti come recinzioni metalliche o supporti per piante. Ciò potrebbe danneggiare il raggio della lama.
- Tenere il tagliasiepi elettrico con entrambe le mani, con una mano sulla parte posteriore e con l'altra sull'impugnatura anteriore. Pollice e dita devono essere saldamente abbracciati.

## 7 RISCHI RESIDUI

Anche se l'utensile viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. In relazione alla costruzione e alla progettazione dell'utensile possono insorgere i seguenti pericoli:

- Danni all'udito se non si indossano protezioni acustiche efficaci.
- Difetti di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se l'elettrotensile viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o se non viene gestito in modo adeguato e sottoposto a una corretta manutenzione.



**AVVERTENZA!** Questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina.



**AVVERTENZA:** Prima di avviare la macchina: Questo taglia siepi può essere collegato solo a corrente alternata monofase. Assicurarsi che la tensione di rete sia uguale alla tensione di funzionamento indicata sulla targhetta. Collegare la spina di alimentazione all'attacco di una prolunga adeguata. Formare un cappio, farlo passare attraverso l'apertura dell'impugnatura posteriore e agganciarlo al passacavo (8).

### 8.1 Avvio della macchina

- Accensione: premere contemporaneamente l'interruttore a grilletto (1) e l'impugnatura anteriore con interruttore di sicurezza (3).
- Spegnimento: rilasciare uno degli interruttori.
- Il freno elettronico delle lame fa sì che le lame si fermino immediatamente entro +/- 1 sec. Il piccolo lampo nell'area delle fessure di ventilazione superiori è normale e non danneggia l'utente o la macchina.

### 8.2 Maniglia posteriore ruotata (Fig. B)

- L'impugnatura posteriore di questa macchina può essere ruotata in 5 posizioni: +90°, +45°, 0°, -45° e -90°.
- Premere il pulsante di regolazione (6) e ruotare la maniglia (2) verso sinistra o verso destra fino a raggiungere la posizione desiderata e a far scattare nuovamente il pulsante di regolazione.

### 8.3 Montaggio del raccogliitore di foglie (Fig. C)

Per il taglio orizzontale si consiglia di installare il raccogli-foglie (10). In questo modo è possibile rimuovere facilmente le foglie tagliate. La superficie della siepe rimane così libera.

- Far scorrere il raccogli-foglie (10) sulla guida di taglio (11).
- Assicurarsi che il lato inclinato venga inserito per primo.
- Farlo scorrere il più possibile verso la protezione di sicurezza (4).

### 8.4 Taglio della siepe

Prima di iniziare il lavoro, selezionate i rami con un diametro superiore a 30 mm e tagliateli con una forbice. Un taglio trapezoidale corrisponde alla crescita naturale delle piante e consente una crescita ottimale della siepe.

- Tagliare prima i lati dal basso verso l'alto. Tagliare la parte superiore dandole la forma che si preferisce, dritta orizzontale, a tetto o arrotondata.
- La lama di sicurezza è dotata di denti di taglio lateralmente arrotondati e sfalsati per ridurre il rischio di lesioni. La protezione antiurto aggiuntiva evita fastidiosi contraccolpi quando le lame entrano in contatto con muri, recinzioni ecc.
- Se le lame sono inceppate o bloccate da ostacoli, spegnere immediatamente il motore, estrarre la spina e rimuovere l'oggetto che le blocca.
- Attenzione! Ostacoli metallici come recinzioni ecc. possono danneggiare le lame di taglio.
- Assicurarsi sempre di tenere la prolunga dietro la schiena e di iniziare a tagliare la siepe nel punto più vicino alla calza di alimentazione. Pianificate quindi la direzione di lavoro prima di fissare.



**Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchiatura, staccare la spina di alimentazione.**

- Controllare regolarmente la macchina prima di iniziare il lavoro.
- Le lame danneggiate devono essere riparate o sostituite da un tecnico qualificato prima di lavorare con la macchina.
- Dopo ogni operazione di taglio, pulire la lama con una spazzola morbida e un panno con olio fluido lubrificante e spruzzare un sottile strato di olio fluido protettivo sulla lama completa.
- Mantenere sempre pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore.
- Non pulire o spruzzare mai la macchina con acqua. Pulire l'alloggiamento del motore solo con un panno umido e non applicare mai detergenti o solventi! Questi potrebbero rovinare le parti in plastica della macchina. Infine, asciugare con cura l'alloggiamento del motore.
- Conservare la macchina con il coperchio di protezione in dotazione.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

### 10 DATI TECNICI

Tipo	POWXG20091
Tensione ~Frequenza	230-240V ~50Hz
Potenza nominale	750W
Velocità di rotazione	1500min-1
Lunghezza massima di taglio	620 mm
Larghezza di taglio	30 mm
Lunghezza della lama	700 mm
Tipo di maniglia	Maniglia girevole

### 11 RUMORE

Valori di emissione sonora misurati in base alla norma pertinente. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	91 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	99 dB(A)



**ATTENZIONE! Indossare una protezione per l'udito quando la pressione sonora supera gli 85 dB(A).**

aw (vibrazione)

4,1 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### 12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a partire dalla data di acquisto da parte del primo utente.
- La garanzia copre tutti i difetti di materiale o di produzione, ad esclusione di: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura come cuscinetti, spazzole, cavi e spine, o accessori come trapani, punte da trapano, lame da sega, ecc.
- Anche i danni e/o i difetti derivanti da un uso improprio non rientrano nelle disposizioni di garanzia.
- Si declina inoltre ogni responsabilità per eventuali lesioni fisiche derivanti da un uso inappropriato dello strumento.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo da un centro di assistenza clienti autorizzato per gli utensili Powerplus.
- È sempre possibile ottenere maggiori informazioni al numero 00 32 3 292 92 90.

- Le spese di trasporto sono sempre a carico del cliente, salvo diverso accordo scritto.
- Allo stesso tempo, non è possibile far valere la garanzia se il danno dell'apparecchio è dovuto a una manutenzione negligente o a un sovraccarico.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da infiltrazioni di fluidi, eccessiva penetrazione di polvere, danni intenzionali (di proposito o per grave negligenza), uso improprio (uso per scopi per i quali il dispositivo non è adatto), uso incompetente (ad esempio, non seguendo le istruzioni fornite nel manuale), montaggio inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questo elenco non è esaustivo.
- L'accettazione dei reclami in garanzia non può mai comportare il prolungamento del periodo di garanzia né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o le parti sostituite in garanzia rimangono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di rifiutare un reclamo quando non è possibile verificare l'acquisto o quando è evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una manutenzione adeguata. (Fessure di ventilazione pulite, spazzole di carbone revisionate regolarmente, ecc.)
- La ricevuta di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto.
- L'apparecchio deve essere restituito al rivenditore non smontato, in uno stato di pulizia accettabile (nell'involucro originale soffiato, se applicabile all'apparecchio), accompagnato dalla prova d'acquisto.

### 13 AMBIENTE



Se l'apparecchio deve essere sostituito dopo un uso prolungato, non smaltirlo con i rifiuti domestici, ma in modo sicuro per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non devono essere gestiti come i normali rifiuti domestici. Riciclare dove esistono impianti di riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

**14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgio, dichiara unicamente che,

Prodotto	Tagliasiepi
marchio di fabbrica	PowerPlus
modello	POWXG20091

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive/regolamenti europei applicabili, sulla base dell'applicazione degli standard europei armonizzati. Qualsiasi modifica non autorizzata dell'apparecchio invalida la presente dichiarazione.

Direttive / Regolamenti europei (compresi, se del caso, i loro emendamenti fino alla data della firma);

2011/65/UE

2006/42/CE

2014/30/UE

2000/14/CE Allegato V

LwA

Misurato 99 dB(A)

Garantito 100 dB(A)

Norme Europee Armonizzate (comprese, se del caso, le loro modifiche fino alla data della firma);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Responsabile del prodotto e custode della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Il sottoscritto agisce per conto dell'amministratore delegato della società,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Responsabile Affari Regolamentari - Conformità

08/08/2025, Lier - Belgio

<b>1</b>	<b>UTILIZAÇÃO PREVISTA</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIÇÃO (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Área de trabalho</i> .....	3
5.2	<i>Segurança eléctrica</i> .....	3
5.3	<i>Segurança pessoal</i> .....	4
5.4	<i>Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas</i> .....	4
5.5	<i>Serviço</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA APARADORES DE SEBES</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RISCOS RESIDUAIS</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Arranque da máquina</i> .....	6
8.2	<i>Punho traseiro rodado (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montagem do apanha-folhas (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Corte de sebes</i> .....	6
<b>9</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>RÚIDO</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTIA</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

POWXG20091

## APARADOR DE SEBES 750W 700MM

### POWXG20091

PT

#### 1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparador de sebes só deve ser utilizado para aparar sebes, arbustos e moitas. Outras utilizações do aparador, não incluídas neste manual, podem danificar o aparador ou ferir gravemente o operador, pelo que estão expressamente excluídas do âmbito de aplicação. Não é adequado para uso profissional.



**ATENÇÃO!** Para sua própria segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de utilizar o aparelho. A sua ferramenta eléctrica só deve ser transmitida juntamente com estas instruções.

#### 2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Interruptor de disparo
2. Pega traseira rotativa de 5 vias
3. Pega frontal com interruptor de segurança
4. Proteção de segurança
5. Lâmina
6. Botão de regulação (punho rotativo)
7. Cabo
8. Alívio de cabos
9. Tampa da lâmina
10. Apanhador de folhas

#### 3 LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retirar todos os materiais de embalagem.
- Remova a embalagem restante e os folhetos da embalagem (se incluídos).
- Verificar se o conteúdo da embalagem está completo.
- Verificar se o aparelho, o cabo de alimentação, a ficha de alimentação e todos os acessórios apresentam danos de transporte.
- Conservar o material de embalagem o mais possível até ao fim do período de garantia. Depois, deite-o fora no sistema de eliminação de resíduos local.



**AVISO:** Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!











Cortador de sebes  
Tampa da lâmina  
Apanhador de folhas  
Manual



**Se faltar alguma peça ou se esta estiver danificada, contacte o seu revendedor.**

## 4 SIMBOLOS

No presente manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Leia cuidadosamente as instruções.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).
	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		Utilize proteção visual.
	Utilize proteção auricular.		Use luvas de proteção
	Recomenda-se o uso de sapatos de proteção.		Retire a ficha da tomada.
	Nunca trabalhe com o aparador de sebes à chuva ou com condições de humidade ou com água. Perigo de choque.		Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Não toque nas lâminas quando ligar ou quando estiver a trabalhar com a unidade.
	Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.

## 5 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

**Atenção! Devem ser lidas todas as instruções fornecidas.**

O não-cumprimento das instruções que se seguem pode provocar choque eléctrico, incêndio e /ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas com alimentação eléctrica (com cabo eléctrico).

### 5.1 Área de trabalho

- Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e escuras convidam a acidentes.
- Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.
- Mantenha as crianças e os transeuntes afastados quando estiver a utilizar uma ferramenta eléctrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

### 5.2 Segurança eléctrica

- Verificar sempre se a alimentação eléctrica corresponde à tensão indicada na placa de características.
- As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada. Nunca modificar a ficha de forma alguma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque eléctrico.

- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Não abusar do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável operar uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### 5.3 **Segurança pessoal**

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- Utilizar equipamento de segurança. Utilizar sempre protecção para os olhos. O equipamento de segurança, como máscara antipoeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protecção auditiva, utilizado sempre que as condições o exijam, reduzirá os ferimentos pessoais.
- Evitar um arranque accidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a ficha. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave inglesa ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos pessoais.
- Não esticar demasiado a mão. Mantenha sempre os pés e o equilíbrio corretos. Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Vestir-se corretamente. Não usar roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os riscos relacionados com as poeiras.

### 5.4 **Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas**

- Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correta para a sua aplicação. A ferramenta eléctrica correta fará o trabalho de forma melhor e mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Desligue a ficha da fonte de alimentação antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque accidental da ferramenta eléctrica.
- Guarde as ferramentas eléctricas inactivas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções operem a ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

- Manutenção de ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis estão desalinhasadas ou coladas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta eléctrica antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.
- Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de se colarem e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas, etc., de acordo com estas instruções e da forma prevista para o tipo específico de ferramenta eléctrica, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode conduzir a uma situação perigosa.

### **5.5 Serviço**

- A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Desta forma, garante-se a segurança da ferramenta eléctrica.

## **6 AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA APARADORES DE SEBES**

- Manter todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte. Não remova o material cortado nem segure o material a ser cortado quando as lâminas estiverem em movimento. Certifique-se de que o interruptor está desligado quando estiver a retirar material encravado. Um momento de desatenção durante o funcionamento do corta-sebes pode provocar ferimentos graves.
- Transportar o aparador de sebes pela pega com a lâmina de corte parada. Ao transportar ou guardar o corta-sebes, colocar sempre a cobertura do dispositivo de corte. O manuseamento correto do corta-sebes reduz a possibilidade de ferimentos pessoais provocados pelas lâminas de corte.
- Manter o cabo afastado da zona de corte. Durante o funcionamento, o cabo pode estar escondido em arbustos e pode ser acidentalmente cortado pela lâmina.
- Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies isoladas dos punhos, porque a lâmina do cortador pode entrar em contacto com cabos eléctricos ocultos ou com o seu próprio cabo. O contacto das lâminas de corte com um fio "sob tensão" pode colocar as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica "sob tensão" e provocar um choque eléctrico no operador.
- Usar proteção auditiva.
- Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual com uma corrente de disparo igual ou inferior a 30 mA.
- Ao cortar, certifique-se de que não toca em objectos como vedações de arame ou suporte de armação de plantas. Se o fizer, pode danificar o feixe da lâmina.
- Segurar firmemente o corta-sebes eléctrico com as duas mãos, com uma mão na parte de trás e a outra no punho da frente. O polegar e os dedos devem estar firmemente agarrados.

**7 RISCOS RESIDUAIS**

Mesmo quando a ferramenta é utilizada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem estar relacionados com a construção e a conceção da ferramenta:

- danos auditivos se não for utilizada uma proteção auditiva eficaz.
- defeitos de saúde resultantes da emissão de vibrações se a ferramenta eléctrica for utilizada durante um longo período de tempo ou se não for gerida e mantida de forma adequada.



**ATENÇÃO!** Esta máquina produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante médico antes de utilizarem esta máquina.

**8 FUNCIONAMENTO**

**AVISO:** Antes de colocar a máquina em funcionamento: Este corta-sebes só pode ser ligado a uma corrente alternada monofásica. Certifique-se de que a tensão de rede é a mesma que a tensão de funcionamento indicada na placa de características.

Ligue a ficha de alimentação ao acoplamento de um cabo de extensão adequado. Forme um laço, empurre-o através da abertura no punho traseiro e enganche-o no alívio do cabo (8).

**8.1 Arranque da máquina**

- Ligar: premir ao mesmo tempo o interruptor de gatilho (1) e o punho frontal com interruptor de segurança (3).
- Desligar: soltar um dos interruptores.
- O travão eletrónico das lâminas faz com que as lâminas parem imediatamente no espaço de +- 1 segundo. O pequeno clarão na zona das ranhuras de ventilação superiores é normal e não prejudica o utilizador nem a máquina.

**8.2 Punho traseiro rodado (Fig. B)**

- O punho traseiro desta máquina pode ser rodado em 5 posições: +90°, +45°, 0°, -45° e -90°.
- Premir o botão de regulação (6) e rodar o manípulo (2) para a esquerda ou para a direita até atingir a posição desejada e o botão de regulação voltar a fazer clique.

**8.3 Montagem do apanha-folhas (Fig. C)**

Para o corte horizontal, recomendamos que instale o apanha-folhas (10). Isto permite-lhe retirar facilmente as estacas. A superfície da sebe fica assim limpa.

- Fazer deslizar o apanha-folhas (10) sobre a calha de corte (11).
- Certifique-se de que o lado inclinado entra primeiro.
- Deslize-a o mais possível na direção da proteção de segurança (4).

**8.4 Corte de sebes**

Antes de começar o seu trabalho, selecione os ramos com um diâmetro superior a 30 mm e corte-os com uma tesoura de poda. Um corte trapezoidal corresponde ao crescimento natural das plantas e resulta num crescimento ótimo da sebe.

- Cortar primeiro os lados de baixo para cima. Corte a parte superior dando-lhe a forma que preferir, em forma horizontal reta, em forma de telhado ou arredondada.

- A lâmina de segurança tem dentes de corte arredondados lateralmente e escalonados para reduzir o perigo de ferimentos. A proteção adicional contra choques evita os inconvenientes retrocessos quando as lâminas entram em contacto com paredes, vedações, etc.
- Se as lâminas estiverem encravadas ou bloqueadas por obstáculos, desligue imediatamente o motor, puxe a ficha e, em seguida, retire o objeto que está a bloquear as lâminas.
- Atenção! Os obstáculos metálicos, como vedações, etc., podem danificar as lâminas de corte.
- Certifique-se sempre de que mantém a extensão atrás das costas e de que começa a cortar a sebe no ponto mais próximo da tomada de alimentação. Por conseguinte, planeie a sua direção de trabalho antes de começar.

## 9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



**Aviso! Antes de efetuar qualquer trabalho no equipamento, puxar a ficha de alimentação.**

- Verifique regularmente a sua máquina antes de iniciar o trabalho.
- As lâminas de corte danificadas têm de ser reparadas ou substituídas por um técnico qualificado antes de se trabalhar com a máquina
- Após cada operação de corte, limpar a lâmina de corte com uma escova macia e um pano com óleo fluido lubrificante e pulverizar uma fina camada de óleo fluido de proteção na lâmina completa.
- Manter sempre limpas as ranhuras de ventilação da caixa do motor
- Nunca limpar ou pulverizar a máquina com água. Limpar a caixa do motor apenas com um pano húmido e nunca aplicar detergentes ou solventes! Estes podem danificar as peças de plástico da máquina. Por fim, secar cuidadosamente a caixa do motor.
- Guardar a máquina com a capa de proteção fornecida.
- Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais.

## 10 DADOS TÉCNICOS

Tipo	POWXG20091
Tensão ~Frequência	230-240V ~50Hz
Potência nominal	750W
Velocidade de rotação	1500min-1
Comprimento máximo de corte	620 mm
Largura de corte	30 mm
Comprimento da lâmina	700 mm
Tipo de pega	Pega rotativa

## 11 RUÍDO

Valores de emissão de ruído medidos de acordo com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	91 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	99 dB(A)



**ATENÇÃO! Usar proteção auditiva quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).**

aw (Vibração)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTIA**

- Este produto é garantido por um período de 36 meses a partir da data de compra pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todos os defeitos de material ou de fabrico, excluindo: baterias, carregadores, peças defeituosas sujeitas a desgaste normal, como rolamentos, escovas, cabos e fichas, ou acessórios como berbequins, brocas, lâminas de serra, etc.; danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações; nem o custo de transporte.
- Os danos e/ou defeitos resultantes de uma utilização inadequada também não são abrangidos pelas disposições da garantia.
- Também não nos responsabilizamos por quaisquer danos corporais resultantes de uma utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações só podem ser efectuadas por um centro de assistência técnica autorizado para ferramentas Powerplus.
- Pode sempre obter mais informações através do número 00 32 3 292 92 90.
- Os eventuais custos de transporte serão sempre suportados pelo cliente, salvo acordo escrito em contrário.
- Ao mesmo tempo, a garantia não pode ser acionada se os danos do aparelho resultarem de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Estão definitivamente excluídos da garantia os danos resultantes da permeação de fluidos, penetração excessiva de poeiras, danos intencionais (propositadamente ou por descuido grave), utilização inadequada (utilização para fins para os quais o dispositivo não é adequado), utilização incompetente (por exemplo, não seguir as instruções fornecidas no manual), montagem inexperiente, queda de raios, tensão de rede incorrecta. Esta lista não é exaustiva.
- A aceitação de reclamações ao abrigo da garantia nunca pode levar à prorrogação do período de garantia nem ao início de um novo período de garantia em caso de substituição de um dispositivo.
- Os aparelhos ou peças substituídos ao abrigo da garantia continuam a ser propriedade da Varo NV.
- Reservamo-nos o direito de rejeitar uma reclamação quando a compra não puder ser verificada ou quando for evidente que o produto não foi objeto de uma manutenção adequada. (ranhuras de ventilação limpas, manutenção regular das escovas de carvão, etc.).
- O recibo de compra deve ser conservado como prova da data de compra.
- O seu aparelho deve ser devolvido ao seu revendedor sem ser desmontado, num estado aceitavelmente limpo (na sua caixa original moldada por sopro, se aplicável à unidade), acompanhado da prova de compra.

### 13 AMBIENTE



Se o seu aparelho precisar de ser substituído após uma utilização prolongada, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim de uma forma segura para o ambiente.

Os resíduos produzidos pelos aparelhos eléctricos não devem ser tratados como o lixo doméstico normal. Recicle nos locais onde existem instalações de reciclagem. Consulte a autoridade local ou o retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.

### 14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Bélgica, declara unicamente que,

Produto	Aparador de sebes
marca registada	PowerPlus
modelo	POWXG20091

está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas / Regulamentos Europeus aplicáveis, com base na aplicação das Normas Europeias Harmonizadas. Qualquer modificação não autorizada do aparelho anula esta declaração.

Diretivas / Regulamentos Europeus (incluindo, se aplicável, as suas alterações até à data da assinatura);

2011/65/UE

2006/42/CE

2014/30/UE

2000/14/CE Anexo V

LwA

Medido 99 dB(A)

Garantido 100 dB(A)

Normas Europeias Harmonizadas (incluindo, se aplicável, as suas alterações até à data da assinatura);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Responsável pelo Produto e Guardião da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

O abaixo-assinado actua em nome do diretor-geral da empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Assuntos Regulamentares - Gestor de Conformidade  
08/08/2025, Lier - Bélgica

<b>1</b>	<b>TILTENKT BRUK</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTE OVER PAKKENS INNHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbeidsområde</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	3
5.3	<i>Personlig sikkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Bruk og vedlikehold av elektroverktøy</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>YTTERLIGERE SIKKERHETSADVARSLER FOR HEKKSÅKSER</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>GJENVÆRENDE RISIKO</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>OPERASJON</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Start av maskinen</i> .....	5
8.2	<i>Rotert bakre håndtak (fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montering av bladfangeren (fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Klipping av hekk</i> .....	6
<b>9</b>	<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>STØY</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>ERKLÆRING OM SAMSVAR</b> .....	<b>8</b>

# POWERPLUS

## HEKKSAKS 750W 700MM

### POWXG20091

POWXG20091

NO

## 1 TILTENKT BRUK

Hekksaksen skal kun brukes til trimming av hekker, busker og busker. Annen bruk av trimmeren, som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan skade trimmeren eller skade brukeren alvorlig, og er derfor uttrykkelig utelukket fra bruksområdet. Ikke egnet for profesjonell bruk.



**ADVARSEL!** For din egen sikkerhet må du lese denne bruksanvisningen og de generelle sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker apparatet. Elektroværktøyet skal kun tas i bruk sammen med disse instruksjonene.

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Utløserbryter
2. 5-veis roterbart bakre håndtak
3. Fronthåndtak med sikkerhetsbryter
4. Sikkerhetsvakt
5. Blad
6. Justeringsknapp (roterbart håndtak)
7. Kabel
8. Kabelavlastning
9. Bladdeksel
10. Løvfanger

## 3 LISTE OVER PAKKENS INNHOLD

- Fjern alt emballasjemateriale.
- Fjern gjenværende emballasje og pakningsvedlegg (hvis inkludert).
- Kontroller at innholdet i pakken er komplett.
- Kontroller apparatet, strømledningen, støpselet og alt tilbehør for transportskader.
- Oppbevar emballasjen så lenge som mulig til garantiperioden er utløpt. Kast den i ditt lokale avfallssystem etterpå.



**ADVARSEL:** Emballasjemateriale er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Fare for kvelning!

Hekktrimmer  
Bladdeksel  
Løvfanger  
Manuell



Hvis noen deler mangler eller er skadet, må du kontakte forhandleren.

## 4 SYMBOLER

I denne håndboken og/eller på maskinen brukes følgende symboler:

	Les manualen før bruk.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).
	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Bruk vernebriller.
	Bruk hørselsvern.		Bruk hansker.
	Bruk av vernesko anbefales.		Trekk støpset ut av stikkontakten.
	Du må aldri bruke klipperen når det regner, eller når luften er fuktig, da fuktighet skaper fare for støt.		Hold hendene unna bladene. Ikke ta på bladene når du starter eller bruker maskinen.
	Elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.		Klasse II-maskin – Dobbeltisolert – Krever ikke jordet støpsel.

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

**Merk! Samtlige sikkerhetsregler skal leses.**

Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.**

Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i det etterfølgende omfatter elektroverktøy som drives fra strømmettet (med nettkabel) eller batteridrevne elektroverktøy.

### 5.1 Arbeidsområde

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete og mørke områder innbyr til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og andre personer på avstand når du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

### 5.2 Elektrisk sikkerhet

- Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på typeskiltet.
- Støpset til elektroverktøyet må passe til stikkontakten. Du må aldri endre støpset på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

- Bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk når du bruker et elektroverktøy utendørs. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en jordfeilbryterbeskyttet strømforsyning. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

### 5.3 Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes når forholdene krever det, vil redusere risikoen for personskader.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i av-stilling før du kobler til. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler til elektroverktøy med bryteren på, kan det føre til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskader.
- Ikke strekk deg for langt. Hold alltid riktig fotfeste og balanse. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg ordentlig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for tilkobling av støvavsug og støvoppsamlingsanlegg, må du sørge for at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av disse enhetene kan redusere støvrelaterte farer.

### 5.4 Bruk og vedlikehold av elektroverktøy

- Ikke bruk for mye kraft på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruksområde. Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det er konstruert for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller denne bruksanvisningen bruke elektroverktøyet. El-verktøy er farlige i hendene på uøvde brukere.
- Vedlikehold elektøyene skarpe og rene. Kontroller at bevegelige deler ikke er feilinnrettet eller sitter fast, at deler ikke er ødelagte eller andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis verktøyet er skadet, må du få det reparert før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehøret, verktøybits osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og på den måten som er beregnet for den aktuelle typen elektroverktøy, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre arbeidsoppgaver enn det som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.

### 5.5 Service

- La en kvalifisert person utføre service på elektroverktøyet, og bruk kun identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

## 6 YTTERLIGERE SIKKERHETSADVARSLER FOR HEKKSASER

- Hold alle kroppsdeler borte fra kutterbladet. Ikke fjern kuttet materiale eller hold i materialet som skal kuttes når knivene er i bevegelse. Sørg for at bryteren er slått av når du fjerner materiale som har satt seg fast. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av hekksaksen kan føre til alvorlige personskader.
- Bær hekksaksen i håndtaket med skjærebladet stoppet. Når hekksaksen transporteres eller oppbevares, må du alltid montere dekselet til klippeenheten. Riktig håndtering av hekksaksen vil redusere risikoen for personskader fra skjæreknivene.
- Hold kabelaen borte fra skjærområdet. Under drift kan kabelaen være skjult i busker og kan ved et uhell bli kuttet av kniven.
- Hold elektroverktøyet kun i de isolerte gripeflatene, fordi kutterbladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Hvis kappeskiven kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan eksponerte metalldeleer på elektroverktøyet bli "strømførende", og brukeren kan få elektrisk støt.
- Bruk hørselsvern.
- Det anbefales å bruke en jordfeilbryter med en utløsestrøm på 30 mA eller mindre.
- Når du klipper, må du passe på at du ikke berører gjenstander som nettinggjerdjer eller planterammeholdere. Dette kan skade knivbjelken.
- Hold den elektriske hekksaksen godt fast med begge hender, med den ene hånden på det bakre og den andre hånden på det fremre håndtaket. Tommelen og fingrene må være godt omsluttet.

## 7 GJENVÆRENDE RISIKO

Selv når verktøyet brukes som foreskrevet, er det ikke mulig å eliminere alle gjenværende risikofaktorer. Følgende farer kan oppstå i forbindelse med verktøyets konstruksjon og design:

- Hørselsskader hvis det ikke brukes effektivt hørselsvern.
- Helsedefekter som følge av vibrasjonsutslipp hvis elektroverktøyet brukes over lengre tid eller ikke håndteres og vedlikeholdes på riktig måte.



**ADVARSEL!** Denne maskinen produserer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlige eller dødelige skader anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med legen sin og produsenten av det medisinske implantatet før maskinen tas i bruk.

## 8 OPERASJON



**ADVARSEL:** Før du starter maskinen: Denne hekksaksen må kun kobles til enfaset vekselstrøm. Kontroller at nettspenningen er den samme som driftsspenningen som er angitt på typeskiltet. Koble støpselet til koblingen på en egnet skjøteledning. Lag en løkke, skyv den gjennom åpningen i det bakre håndtaket og heft den over kabelavlastningen (8).

### 8.1 Start av maskinen

- Slå på: Trykk samtidig på avtrekkerbryteren (1) og det fremre håndtaket med sikkerhetsbryter (3).
- Slå av: Slipp en av bryterne.

- Den elektroniske knivbremsen gjør at knivene stopper umiddelbart innen +- 1 sek. det lille blinket i området ved de øvre ventilasjonsåpningene er normalt og er ikke skadelig for deg eller maskinen.

### 8.2 Rotert bakre håndtak (fig. B)

- Det bakre håndtaket på denne maskinen kan roteres til 5 posisjoner: +90°, +45°, 0°, -45° og -90°.
- Trykk på justeringsknappen (6) og vri håndtaket (2) til venstre eller høyre til ønsket posisjon er nådd og justeringsknappen klikker igjen.

### 8.3 Montering av bladfangeren (fig. C)

Ved horisontal klipping anbefaler vi at du installerer bladoppsamleren (10). På denne måten kan du enkelt fjerne avklippet. Dermed forblir hekkens overflate ren.

- Skyv bladfangeren (10) over kutterskinnen (11).
- Pass på at den skrå siden går inn først.
- Skyv den så langt som mulig mot sikkerhetsskjermen (4).

### 8.4 Klipping av hekk

Før du begynner arbeidet, velger du ut grener med en diameter større enn 30 mm og klipper dem med en beskjæringssaks. Et trapesformet snitt tilsvarer plantenes naturlige vekst og gir en optimal hekkvekst.

- Skjær først sidene fra bunnen til toppen. Skjær den øvre delen slik at den får den formen du foretrekker, i en rett horisontal form, taklignende eller avrundet.
- Sikkerhetskniven har sideveis avrundede og forskjøvne skjæretenner for å redusere faren for skader. Den ekstra støtbeskyttelsen gjør at du unngår ubehagelige tilbakeslag når knivene kommer i kontakt med vegger, gjerder osv.
- Hvis knivene sitter fast eller blokkeres av hindringer, må du slå av motoren umiddelbart, trekke ut støpselet og deretter fjerne gjenstanden som blokkerer knivene.
- Forsiktig! Metallhindringer som gjerder osv. kan skade skjærebladene.
- Sørg alltid for å holde skjæteledningen bak ryggen og å begynne å klippe hekken på det punktet som er nærmest stikkkontakten. Planlegg derfor arbeidsretningen før du starter.

## 9 RENJØRING OG VEDLIKEHOLD



**Advarsel! Trekk ut støpselet før du utfører arbeid på utstyret.**

- Kontroller maskinen regelmessig før du starter arbeidet.
- Skadede skjæreblader må repareres eller skiftes ut av en kvalifisert servicemann før du arbeider med maskinen
- Etter hver skjæreoperasjon skal du rengjøre skjærebladet med en myk børste og en klut med smørelje og spraye et tynt lag med beskyttende olje på det ferdige bladet.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene i motorhuset rene
- Rengjør eller spray aldri maskinen med vann. Rengjør kun motorhuset med en fuktig klut, og bruk aldri vaskemidler eller løsemidler! Disse kan ødelegge maskinens plastdeler. Tørk motorhuset forsiktig til slutt.
- Oppbevar maskinen med det medfølgende beskyttelsesdekselet.
- Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler.

Type	POWXG20091
Spenning ~Frekvens	230-240V ~50Hz
Nominell effekt	750W
Rotasjonshastighet	1500min-1
Maks skjærelengde	620 mm
Skjærebredde	30 mm
Bladets lengde	700 mm
Type håndtak	Roterbart håndtak

## 11 STØY

Støyemissionsverdier målt i henhold til relevant standard. (K=3)

Akustisk trykknivå LpA	91 dB(A)
Akustisk effektnivå LwA	99 dB(A)



**OBS! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (vibrasjon)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 12 GARANTI

- Dette produktet er garantert i en periode på 36 måneder fra kjøpsdatoen for den første brukeren.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, unntatt: batterier, ladere, defekte deler som er utsatt for normal slitasje, for eksempel lagre, børster, kabler og plugger, eller tilbehør som bor, borekroner, sagblader osv.; skader eller defekter som skyldes mishandling, ulykker eller endringer; eller transportkostnader.
- Skader og/eller defekter som skyldes feilaktig bruk faller heller ikke inn under garantibestemmelsene.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for eventuelle personskader som følge av feilaktig bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må bare utføres av et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få mer informasjon på telefonnummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuelle transportkostnader skal alltid bæres av kunden, med mindre annet er skriftlig avtalt.
- Samtidig kan det ikke gjøres krav på garantien hvis skaden på enheten er et resultat av uaktsomt vedlikehold eller overbelastning.
- Definitivt ekskludert fra garantien er skader som skyldes væskegjennomtrengning, overdreven støvintrengning, forsettlig skade (med vilje eller ved grov uforsiktighet), upassende bruk (bruk til formål som enheten ikke er egnet til), inkompetent bruk (f.eks. ikke å følge instruksjonene gitt i bruksanvisningen), ukyndig montering, lynnedslag, feil nettspenning. Denne listen er ikke uttømmende.
- Aksept av garantikrav kan aldri føre til forlengelse av garantiperioden eller start av en ny garantiperiode i tilfelle utskifting av enheten.
- Enheter eller deler som skiftes ut under garantien, forblir derfor Varo NVs eiendom.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise et krav når kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er tydelig at produktet ikke har blitt vedlikeholdt på riktig måte. (Rene ventilasjonsåpninger, regelmessig service på kullbørster osv.)
- Kjøpskvitteringen må oppbevares som bevis på kjøpsdatoen.
- Apparatet må returneres til forhandleren i rengjort stand (i den originale blåeboksen, hvis dette er aktuelt for apparatet), sammen med kjøpsbeviset.

### 13 MILJØ



Hvis apparatet må skiftes ut etter lengre tids bruk, må det ikke kastes sammen med husholdningsavfallet, men på en miljømessig forsvarlig måte.

Avfall fra elektriske maskiner skal ikke håndteres som vanlig husholdningsavfall. Resirkuler der det finnes resirkuleringsanlegg. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren for å få råd om resirkulering.

### 14 ERKLÆRING OM SAMSVAR



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgia, erklærer utelukkende at,

Product	Hekksaksen
varemerke	PowerPlus
modell	POWXG20091

er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende europeiske direktiver/forskrifter, basert på anvendelsen av europeiske harmoniserte standarder. Enhver uautorisert modifikasjon av apparatet gjør denne erklæringen ugyldig.

Europeiske direktiver/forordninger (inkludert eventuelle endringer av disse frem til datoen for signering);

2011/65/EU

2006/42/EF

2014/30/EU

2000/14/EF Vedlegg V

LwA

Målt

99 dB(A)

Garantert

100 dB(A)

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle endringer av disse frem til datoen for signering);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig og ansvarlig for den tekniske dokumentasjonen: Philippe Vankerhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede opptrer på vegne av selskapets administrerende direktør,

Philippe Vankerhove, MSc.EE.  
Regulatory Affairs - Compliance Manager  
08/08/2025, Lier - Belgia

<b>1</b>	<b>TILSIGTET BRUG</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTE OVER PAKKENS INDHOLD</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ</b> ...	<b>3</b>
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i> .....	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i> .....	4
5.4	<i>Brug og pleje af elværktøj</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER FOR HÆKKEKLIPPERE</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RESTERENDE RISICI</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>BETJENING</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Start af maskinen</i> .....	6
8.2	<i>Drejet bageste håndtag (fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montering af bladfangeren (fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Klipper hæk</i> .....	6
<b>9</b>	<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>STØJ</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>MILJØ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE</b> .....	<b>8</b>

## HÆKKEKLIPPER 750W 700MM POWXG20091

### 1 TILSIGTET BRUG

Hækkeklipperen må kun bruges til at klippe hække, buske og træer. Anden brug af trimmeren, som ikke er beskrevet i denne vejledning, kan beskadige trimmeren eller give alvorlige skader på brugeren og er derfor udtrykkeligt udelukket fra anvendelsesområdet. Ikke egnet til professionel brug.



**ADVARSEL!** For din egen sikkerheds skyld skal du læse denne vejledning og de generelle sikkerhedsanvisninger grundigt igennem, før du bruger apparatet. Dit elværktøj må kun gives videre sammen med denne vejledning.

### 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Udløserkontakt
2. 5-vejs drejeligt baghåndtag
3. Fronthåndtag med sikkerhedskontakt
4. Sikkerhedsbeskyttelse
5. Klinge
6. Justeringsknap (drejeligt håndtag)
7. Kabel
8. Kabelafastning
9. Dæksel til kniv
10. Bladfanger

### 3 LISTE OVER PAKKENS INDHOLD

- Fjern alle emballagematerialer.
- Fjern den resterende emballage og indlægssedler (hvis de medfølger).
- Kontrollér, at pakkens indhold er komplet.
- Kontrollér apparatet, netledningen, netstikket og alt tilbehør for transportskader.
- Opbevar emballagematerialet så længe som muligt, indtil garantiperioden udløber. Bortskaf det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL:** Emballagematerialer er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Fare for kvælning!

Hækkeklipper  
Dæksel til kniv  
Bladfanger  
Manuel



Hvis der mangler dele eller de er beskadigede, skal du kontakte din forhandler.

## 4 SYMBOLER

I denne vejledning og/eller på maskinen anvendes følgende symboler:

	Læs vejledningen før brug.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Brug sikkerhedsbriller.
	Brug høreværn.		Brug handsker.
	Anvendelse af beskyttelsessko anbefales.		Fjern stikket fra kontakten.
	Anvend aldrig hækkeklipperen i regnvejrr eller i fugtige eller våde omgivelser. Fugt giver fare for elektrisk stød.		Hold hænderne væk fra klingerne, rør ikke ved klingerne idet maskinen startes samt mens den er i brug.
	Elektriske produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.

## 5 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ

**OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.**

Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.**

Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel).

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede og mørke områder indbyder til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når du bruger elværktøj. Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed

- Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.
- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Ændr aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordet (jordet) elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde forhold. Vand, der trænger ind i et elværktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller trække stikket ud af elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- Brug en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, når du bruger et elværktøj udendørs. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

### **5.3 Personlig sikkerhed**

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under brug af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug sikkerhedsudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse. Sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges, når forholdene kræver det, reducerer antallet af personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før du sætter stikket i. Hvis du bærer elværktøj med fingeren på kontakten eller tilslutter elværktøj, hvor kontakten er tændt, kan det føre til ulykker.
- Fjern enhver justeringsnøgle eller skruenøgle, før du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller en nøgle, der sidder fast på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
- Du må ikke strække dig for langt. Hold altid et godt fodfæste og en god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til tilslutning af støvudsugning og -opsamling, skal du sikre dig, at det er tilsluttet og bruges korrekt. Brug af disse anordninger kan reducere støvrelaterede farer.

### **5.4 Brug og pleje af elværktøj**

- Tving ikke elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til din opgave. Det rigtige elværktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, det er designet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten. Ethvert elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte elværktøjet ved et uheld.
- Opbevar inaktivt elværktøj utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, at bevægelige dele ikke sidder skævt eller sidder fast, at dele ikke går i stykker, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Få elværktøjet repareret før brug, hvis det er beskadiget. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Hold skæreværktøjet skarpt og rent. Korrekt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter er mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og er lettere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne vejledning og på den måde, der er beregnet til den pågældende type elværktøj, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

### 5.5 Service

- Få dit elværktøj serviceret af en kvalificeret person, der kun bruger identiske reservedele. Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

## 6 YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER FOR HÆKKEKLIPPERE

- Hold alle dele af kroppen væk fra skærekniven. Fjern ikke skåret materiale, og hold ikke i materiale, der skal skæres, når knivene bevæger sig. Sørg for, at kontakten er slukket, når du fjerner fastklemt materiale. Et øjeblikvis uopmærksomhed under brug af hækkeklipperen kan medføre alvorlig personskade.
- Bær hækkeklipperen i håndtaget med skæret stoppet. Når hækkeklipperen transporteres eller opbevares, skal klippeaggregatets dæksel altid monteres. Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskade fra skæreknivene.
- Hold kablet væk fra skæreområdet. Under arbejdet kan kablet være skjult i buske og kan ved et uheld blive skåret over af kniven.
- Hold kun elværktøjet i de isolerede gribeblader, fordi skærekniven kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Skæreblade, der kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på elværktøjet "strømførende" og give brugeren et elektrisk stød.
- Brug høreværn.
- Det anbefales at bruge en fejlstrømsafbryder med en udløsningsstrøm på 30 mA eller mindre.
- Sørg for ikke at berøre genstande som f.eks. trådhegn eller planternes rammeholder, når du klipper. Det kan beskadige knivbjælken.
- Hold den elektriske hækkeklipper fast med begge hænder, med den ene hånd på bagsiden og med den anden hånd på det forreste håndtag. Tommelfinger og fingre skal være godt omsluttet.

## 7 RESTERENDE RISICI

Selv når værktøjet anvendes som foreskrevet, er det ikke muligt at eliminere alle resterende risikofaktorer. Følgende farer kan opstå i forbindelse med værktøjets konstruktion og design:

- Høreskader, hvis der ikke bæres effektivt høreværn.
- Sundhedsskader som følge af vibrationsemissioner, hvis elværktøjet bruges over længere tid eller ikke styres og vedligeholdes korrekt.



**ADVARSEL!** Denne maskine producerer et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan under visse omstændigheder forstyrre aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlig eller dødelig skade anbefaler vi personer med medicinske implantater at konsultere deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de bruger denne maskine.

## 8 BETJENING



**ADVARSEL:** Før du starter maskinen: Denne hækkeklipper må kun tilsluttes enfaset vekselstrøm. Sørg for, at netspændingen er den samme som den driftsspænding, der er angivet på typeskiltet. Tilslut netstikket til koblingen på en passende forlængerledning. Lav en løkke, skub den gennem åbningen i det bageste håndtag, og hængt den over kabelafstningen (8).

### 8.1 Start af maskinen

- Tænding: Tryk på både aftrækkerkontakten (1) og det forreste håndtag med sikkerhedskontakten (3) på samme tid.
- Slukning: Slip en af kontakterne.
- Den elektroniske knivbremse får knivene til at stoppe øjeblikkeligt inden for +/- 1 sek. det lille blink i området ved de øverste ventilationsåbninger er normalt og skader ikke dig eller maskinen.

### 8.2 Drejet bageste håndtag (fig. B)

- Det bageste håndtag på denne maskine kan drejes i 5 positioner: +90°, +45°, 0°, -45° og -90°.
- Tryk på justeringsknappen (6), og drej håndtaget (2) til venstre eller højre, indtil den ønskede position er nået, og justeringsknappen klikker igen.

### 8.3 Montering af bladfangeren (fig. C)

Ved vandret klipning anbefaler vi, at du installerer bladopsamleren (10). Det gør det nemt at fjerne stiklinger. Hækkens overflade forbliver således ren.

- Skub bladfangeren (10) over knivskinnen (11).
- Sørg for, at den skrå side kommer ind først.
- Skub den så langt som muligt mod sikkerhedsafskærmningen (4).

### 8.4 Klipper hæk

Før du går i gang, skal du vælge grene med en diameter på mere end 30 mm og klippe dem med en beskæresaks. Et trapezformet snit svarer til planternes naturlige vækst og giver en optimal hækvækst.

- Skær først siderne fra bunden til toppen. Skær den øverste del til, så den får den form, du foretrækker - lige, vandret, tagformet eller afrundet.
- Sikkerhedskniven har sideværts afrundede og forskudte skæretænder for at reducere risikoen for skader. Den ekstra stødbeskyttelse forhindrer generende tilbageslag, når knivene kommer i kontakt med vægge, hegn osv.
- Hvis knivene sidder fast eller er blokeret af forhindringer, skal du straks slukke for motoren, trække stikket ud og derefter fjerne den genstand, der blokerer knivene.
- Vær forsigtig! Metalforhindringer som hegn osv. kan beskadige skæreknivene.
- Sørg altid for at holde forlængerledningen bag ryggen og at begynde at klippe hækken på det punkt, der er tættest på forsyningsstikket. Planlæg derfor din arbejdsretning, før du starter.

## 9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



**Advarsler! Træk stikket ud, før der udføres arbejde på udstyret.**

- Kontrollér din maskine regelmæssigt, før du påbegynder arbejdet.
- Beskadigede skæreknive skal repareres eller udskiftes af en kvalificeret servicemand, før der arbejdes med maskinen.
- Rengør skærekniven med en blød børste og en klud med flydende smøreolie efter hver skæring, og sprøjt et tyndt lag flydende beskyttelsesolie på den færdige klinge.
- Hold altid ventilationsåbningerne i motorhuset rene
- Rengør eller sprøjt aldrig en maskine med vand. Rengør kun motorhuset med en fugtig klud, og brug aldrig rengøringsmidler eller opløsningsmidler! De kan ødelægge maskinens plastdele. Tør til sidst motorhuset omhyggeligt.
- Opbevar maskinen med det medfølgende beskyttelsesdæksel.
- Brug kun originalt tilbehør og reservedele.

**10 TEKNISKE DATA**

Type	POWXG20091
Spænding ~Frekvens	230-240V ~50Hz
Nominel effekt	750W
Rotationshastighed	1500min-1
Maks. skærelængde	620 mm
Skærebredde	30 mm
Bladets længde	700 mm
Håndtagstype	Drejeligt håndtag

**11 STØJ**

Støjemissionsværdier målt i henhold til relevant standard. (K=3)

Akustisk trykniveau LpA	91 dB(A)
Akustisk effektniveau LwA	99 dB(A)



**OBS! Brug høreværn, når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (vibration)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**12 GARANTI**

- Dette produkt er garanteret i en periode på 36 måneder fra købsdatoen for den første bruger.
- Denne garanti dækker alle materiale- eller produktionsfejl, undtagen: batterier, opladere, defekte dele, der er udsat for normal slitage, såsom lejer, børster, kabler og stik, eller tilbehør såsom bor, borekroner, savklinger osv.; skader eller defekter, der skyldes mishandling, ulykker eller ændringer; eller transportomkostninger.
- Skader og/eller defekter, der skyldes uhensigtsmæssig brug, falder heller ikke ind under garantibestemmelserne.
- Vi fralægger os også ethvert ansvar for personskade som følge af uhensigtsmæssig brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter for Powerplus-værktøj.
- Du kan altid få mere information på nummeret 00 32 3 292 92 90.
- Eventuelle transportomkostninger afholdes altid af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Samtidig kan der ikke gøres krav på garantien, hvis skaden på enheden er et resultat af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Helt udelukket fra garantien er skader, der skyldes gennemtrængning af væske, overdreven støvindtrængning, forsætlig skade (med vilje eller ved grov skødesløshed), uhensigtsmæssig brug (brug til formål, som enheden ikke er egnet til), inkompetent brug (f.eks. ikke at følge instruktionerne i manualen), ukyndig montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke udtømmende.
- Accept af krav under garantien kan aldrig føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelse af en ny garantiperiode i tilfælde af udskiftning af enheden.
- Enheder eller dele, der udskiftes under garantien, forbliver derfor Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os ret til at afvise et krav, når købet ikke kan verificeres, eller når det er tydeligt, at produktet ikke er blevet vedligeholdt korrekt. (Rene ventilationsåbninger, kulbørster, der serviceres regelmæssigt osv.)
- Din købskvittering skal gemmes som bevis på købsdatoen.

- Dit apparat skal returneres uafmonteret til din forhandler i en acceptabel ren tilstand (i den originale blæsestøbe kasse, hvis det er relevant for enheden), ledsaget af et købsbevis.

### 13 MILJØ



Hvis dit apparat skal udskiftes efter længere tids brug, må du ikke smide det ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal gøre det på en miljøvenlig måde. Affald fra elektriske maskiner skal ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Genbrug venligst, hvor der findes genbrugsfaciliteter. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få råd om genbrug.

### 14 ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgien, erklærer alene, at,

Product	Hækkeklipperen
Varemærke	PowerPlus
Model	POWXG20091

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de gældende europæiske direktiver/forordninger, baseret på anvendelsen af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret ændring af apparatet annullerer denne erklæring.

Europæiske direktiver/forordninger (herunder, hvis relevant, deres ændringer frem til datoen for underskrift);

2011/65/EU	
2006/42/EF	
2014/30/EU	
2000/14/EF Bilag V	LwA
	Målt 99 dB(A)
	Garanteret 100 dB(A)

Europæiske harmoniserede standarder (herunder, hvis relevant, deres ændringer frem til datoen for underskrift);

EN 62841-1 : 2015
EN 62841-4-2 : 2019
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig person og ansvarlig for den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede handler på vegne af virksomhedens CEO,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Regulatory Affairs - Compliance Manager



<b>1</b>	<b>ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALÍČKU</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁRADÍ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	4
5.4	<i>Používání elektrického náradí a péče o něj</i> .....	4
5.5	<i>Služba</i> .....	5
<b>6</b>	<b>DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ZBYTKOVÁ RIZIKA</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>OPERACE</b> .....	<b>5</b>
8.1	<i>Spuštění stroje</i> .....	6
8.2	<i>Otočná zadní rukojeť (obr. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montáž lapače listů (obr. C)</i> .....	6
8.4	<i>Stříhání živého plotu</i> .....	6
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>HLUK</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>PROSTŘEDÍ</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS POWXG20091

## NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT 750W 700MM

### POWXG20091

CS

#### 1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Nůžky na živý plot by se měly používat pouze k zastřihování živých plotů, keřů a křovin. Jiné použití nůžek, které není uvedeno v tomto návodu, by mohlo vést k poškození nůžek nebo vážnému zranění obsluhy, a proto je výslovně vyloučeno z rozsahu použití. Není vhodné pro profesionální použití.



**POZOR! V zájmu vlastní bezpečnosti si před použitím spotřebiče pečlivě přečtete tento návod a obecné bezpečnostní pokyny. Elektrické nářadí by mělo být předáváno pouze společně s tímto návodem.**

#### 2 POPIS (OBR. A)

1. Spouštěcí spínač
2. Zadní rukojeť otočná v 5 směrech
3. Přední rukojeť s bezpečnostním spínačem
4. Bezpečnostní ochrana
5. Blade
6. Nastavovací tlačítko (otočná rukojeť)
7. Kabel
8. Odlehčení kabelů
9. Kryt čepele
10. Lapač listů

#### 3 SEZNAM OBSAHU BALÍČKU

- Odstraňte všechny obalové materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a vložky (pokud jsou součástí balení).
- Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
- Zkontrolujte, zda spotřebič, napájecí kabel, zástrčka a veškeré příslušenství nejsou poškozeny při přepravě.
- Obalové materiály uchovávejte co nejdéle do konce záruční doby. Poté je odevzdejte do místního systému likvidace odpadu.



**UPOZORNĚNÍ: Obalové materiály nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!**

Nůžky na živý plot  
Kryt čepele  
Lapač listů  
Manuální



**Pokud některý z dílů chybí nebo je poškozen, obraťte se na svého prodejce.**

### 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Před použitím si přečtěte příručku.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic
	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Noste ochranné brýle.
	Noste chránič sluchu.		Noste ochranné rukavice.
	Doporučeno nošení ochranné obuvi.		Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Držte ruce mimo dosah čepelí; nedotýkejte se čepelí při spuštění ani za provozu zařízení.
	Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňovou zástrčku.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce.**

Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

**Ušchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout.**

Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepřehledné a tmavé prostory vybízejí k nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy zkontrolujte, zda napájecí zdroj odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Bezpečnostní vybavení, jako je protiprachová maska, nekouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané vždy, když to podmínky vyžadují, sniží počet osobních zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapojením se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.
- Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Správně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

### 5.4 Používání elektrického nářadí a péče o něj

- Elektrické nářadí nepoužívejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Nečinné elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Údržba elektrického nářadí. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované rezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají.
- Elektrické nářadí, příslušenství, bity atd. používejte v souladu s tímto návodem a způsobem určeným pro daný typ elektrického nářadí s ohledem na pracovní podmínky a

prováděnou práci. Použití elektrického náradí k jiným než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.

## 5.5 Služba

- Servis elektrického náradí svěřte kvalifikované osobě a používejte pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického náradí.

## 6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od nože. Neodstraňujte řezaný materiál ani nedržte řezaný materiál, když se nože pohybují. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Chvilka nepozornosti při práci s nůžkami na živý plot může mít za následek vážné zranění osob.
- Nůžky na živý plot přenášejte za rukojeť se zastaveným žací nožem. Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy nasadte kryt řezacího zařízení. Správná manipulace s nůžkami na živý plot omezí možné poranění osob o žací nože.
- Udržujte kabel mimo oblast řezání. Během provozu může být kabel skryt v keřích a může být náhodně přefříznut nožem.
- Elektrické náradí držte pouze za izolované úchopové plochy, protože se řezací nůž může dotknout skrytých vodičů nebo vlastního kabelu. Kontakt nože s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části elektrického náradí budou "pod napětím" a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
- Používejte ochranu sluchu.
- Doporučujeme použít proudový chránič s vypínacím proudem 30 mA nebo nižším.
- Při řezání dbejte na to, abyste se nedotýkali předmětů, jako jsou drátěné ploty nebo držáky ráků rostlin. Mohlo by dojít k poškození nosníku nože.
- Elektrické nůžky na živý plot držte pevně oběma rukama, jednou rukou za zadní a druhou za přední rukojeť. Palec a prsty musí pevně obejmout.

## 7 ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je nástroj používán tak, jak je předepsáno, není možné odstranit všechny zbytkové rizikové faktory. V souvislosti s konstrukcí a provedením náradí mohou vzniknout následující rizika:

- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá účinná ochrana sluchu.
- Zdravotní závady způsobené emisemi vibrací, pokud je elektrické náradí používáno delší dobu nebo není dostatečně spravováno a řádně udržováno.



**POZOR!** Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností rušit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Pro snížení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před zahájením provozu tohoto stroje poradily se svým lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

## 8 OPERACE



**VAROVÁNÍ:** Před spuštěním stroje: Tyto nůžky na živý plot mohou být připojeny pouze k jednofázovému střídavému proudu. Ujistěte se, že síťové napětí je stejné jako provozní napětí uvedené na typovém štítku. Připojte síťovou zástrčku ke spojce vhodného prodlužovacího kabelu. Vytvořte smyčku, prostrčte ji otvorem v zadní rukojeti a zahákněte za odlehčení kabelu (8).

### 8.1 Spuštění stroje

- Zapnutí: stiskněte současně spouštěcí spínač (1) a přední rukojeť s bezpečnostním spínačem (3).
- Vypnutí: uvolněte jeden z vypínačů.
- Elektronická brzda nožů zajistí okamžité zastavení nožů do +- 1 s. Malý záblesk v oblasti horních větracích otvorů je normální a neškodí vám ani stroji.

### 8.2 Otočná zadní rukojeť (obr. B)

- Zadní rukojeť tohoto stroje lze otáčet do 5 poloh: +90°, +45°, 0°, -45° a -90°.
- Stiskněte seřizovací tlačítko (6) a otáčejte rukojeť (2) doleva nebo doprava, dokud nedosáhnete požadované polohy a seřizovací tlačítko opět nezacvakne.

### 8.3 Montáž lapače listů (obr. C)

Pro horizontální řezání doporučujeme nainstalovat sběrač listů (10). Ten vám umožní snadné odstraňování odřezků. Povrch živého plotu tak zůstane čistý.

- Zasuňte zachycovač listů (10) na žací lištu (11).
- Dbejte na to, aby se nejprve vložila šikmá strana.
- Posuňte jej co nejvíce směrem k bezpečnostnímu krytu (4).

### 8.4 Strihání živého plotu

Než začnete pracovat, vyberte větve o průměru větším než 30 mm a zastříhňte je zahradnickými nůžkami. Lichoběžníkový řez odpovídá přirozenému růstu rostlin a vede k optimálnímu růstu živého plotu.

- Nejprve nařízněte boky od spodního okraje k hornímu. Horní část rozřízněte tak, aby měla požadovaný tvar - rovný vodorovný, střešovitý nebo zaoblený.
- Bezpečnostní nůž má bočně zaoblené a odstupňované řezné zuby, které snižují nebezpečí poranění. Přídavná ochrana proti nárazu zabraňuje nepříjemnému zpětnému rázu při kontaktu nožů se zdí, plotem apod.
- Pokud jsou nože zaseknuté nebo zablokované překážkou, okamžitě vypněte motor, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a poté odstraňte předmět, který nože zasekává.
- Pozor! Kovové překážky, jako jsou ploty apod., mohou poškodit řezné nože.
- Vždy dbejte na to, abyste prodlužovací kabel drželi za zády a začali stříhat živý plot v místě, které je nejbližší přírodní zásuvce. Proto si před zíráním naplánujte směr práce.

## 9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor! Před jakoukoli prací na zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**

- Před zahájením práce stroj pravidelně kontrolujte.
- Poškozené řezné nože musí před prací se strojem opravit nebo vyměnit kvalifikovaný servisní pracovník.
- Po každém řezání očistěte řezný nůž měkkým kartáčem a hadříkem s mazacím olejem a nastříkejte na dokončovací nůž tenkou vrstvu ochranného oleje.
- Ventilační otvory v krytu motoru udržujte vždy čisté.
- Nikdy stroj nečistěte ani nestříkejte vodou. Kryt motoru čistěte pouze vlhkým hadříkem a nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla! Ty by mohly zničit plastové části stroje. Nakonec kryt motoru pečlivě osušte.
- Stroj skladujte s dodaným ochranným krytem.
- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.

<b>Typ</b>	<b>POWXG20091</b>
Napětí ~ Frekvence	230-240V ~50Hz
Jmenovitý výkon	750W
Rychlost otáčení	1500min-1
Maximální délka řezu	620 mm
Šířka řezu	30 mm
Délka čepele	700 mm
Typ rukojeti	Otočná rukojeť

## 11 HLUK

Hodnoty emisí hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	91 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99 dB(A)



**POZOR!** Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB(A) použijte ochranu sluchu.

aw (Vibration)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na všechny materiálové nebo výrobní vady s výjimkou : baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením, jako jsou ložiska, kartáče, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jako jsou vrtáky, vrtací korunky, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vzniklých v důsledku špatného zacházení, nehod nebo úprav; ani nákladů na dopravu.
- Záruka se nevztahuje ani na poškození a/nebo závady vzniklé v důsledku nevhodného používání.
- Zřikáme se rovněž veškeré odpovědnosti za jakékoli zranění způsobené nevhodným používáním nástroje.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis nářadí Powerplus.
- Další informace získáte na telefonním čísle 00 32 3 292 92 90.
- Případné náklady na dopravu nese vždy zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Současně nelze uplatnit nárok na záruku, pokud k poškození zařízení došlo v důsledku zanedbání údržby nebo přetížení.
- Ze záruky jsou jednoznačně vyloučena poškození způsobená průnikem kapalin, nadměrným vniknutím prachu, úmyslným poškozením (úmyslné nebo hrubou nedbalostí), nevhodným použitím (použití k účelům, pro které není zařízení vhodné), neodborným použitím (např. nedodržení pokynů uvedených v návodu), neodbornou montáží, úderem blesku, chybným napětím sítě. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání reklamace v rámci záruky nemůže nikdy vést k prodloužení záruční doby ani k zahájení nové záruční doby v případě výměny zařízení.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky proto zůstávají majetkem společnosti Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo zamítnout reklamaci, pokud nelze ověřit nákup nebo pokud je zřejmé, že výrobek nebyl řádně udržován. (Čisté větrací otvory, pravidelně servisované uhlíkové kartáčky atd.).
- Jako doklad o datu nákupu je třeba uschovat doklad o koupi.

- Spotřebič musí být vrácen prodejci v nerozebraném stavu (v původním vyfouknutém obalu, pokud se na přístroj vztahuje) a s dokladem o koupi.

### 13 PROSTŘEDÍ



Pokud je po delším používání spotřebiče nutná jeho výměna, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale vyhodte jej ekologicky bezpečným způsobem.

S odpadem z elektrických strojů by se nemělo nakládat jako s běžným domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde existují recyklační zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgie, výhradně prohlašuje, že,

Výrobek	Zastřihovač okrajů
Obchodní značka	PowerPlus
Model	POWXG20091

je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními platných evropských směrnic / nařízení na základě použití evropských harmonizovaných norem. Jakákoli neoprávněná úprava přístroje ruší platnost tohoto prohlášení.

Evropské směrnice / nařízení (včetně jejich případných změn do data podpisu);

2011/65/EU

2006/42/ES

2014/30/EU

2000/14/ES Příloha V

LwA

Naměřené 99 dB(A)

Zaručených 100 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn do data podpisu);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpovědná za výrobek a správce technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Níže podepsaný jedná jménem generálního ředitele společnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulační záležitosti - manažer pro dodržování předpisů

08/08/2025, Lier - Belgie

<b>1</b>	<b>UTILIZARE PREVĂZUTĂ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIERE (FIG. A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA CONȚINUTULUI PACHETULUI</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLURI</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de lucru</i> .....	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i> .....	3
5.3	<i>Siguranța personală</i> .....	4
5.4	<i>Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU TRIMMERE DE GARD VIU</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RISCURI REZIDUALE</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>FUNȚIONARE</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Pornirea mașinii</i> .....	6
8.2	<i>Mâner spate rotit (Fig. B)</i> .....	6
8.3	<i>Montarea colectorului de frunze (Fig. C)</i> .....	6
8.4	<i>Tăierea gardului viu</i> .....	6
<b>9</b>	<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>DATE TEHNICE</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ZGOMOT</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>GARANȚIE</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>MEDIUL</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b> .....	<b>9</b>

# POWERPLUS

POWXG20091  
TRIMMER DE GARD VIU 750W 700MM  
POWXG20091

RO

## 1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Trimmerul pentru gard viu trebuie utilizat numai pentru tunderea gardurilor vii, tufişurilor şi arbuştilor. Alte utilizări ale trimmerului, neincluse în acest manual, ar putea deteriora trimmerul sau răni grav operatorul şi, prin urmare, sunt excluse în mod expres din gama de aplicaţii. Nu este adecvat pentru utilizarea profesională.



**AVERTISMENT! Pentru propria dvs. siguranță, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță înainte de a utiliza aparatul. Unealta dvs. electrică trebuie transmisă numai împreună cu aceste instrucțiuni.**

## 2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Comutator de declanșare
2. Mâner spate rotativ în 5 direcții
3. Mâner frontal cu comutator de siguranță
4. Protecție de siguranță
5. Lamă
6. Buton de reglare (mâner rotativ)
7. Cablu
8. Descărcare cablu
9. Capacul lamei
10. Captator de frunze

## 3 LISTA CONȚINUTULUI PACHETULUI

- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Îndepărtați ambalajul rămas și inserțiile de ambalaj (dacă sunt incluse).
- Verificați dacă conținutul pachetului este complet.
- Verificați dacă aparatul, cablul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile prezintă deteriorări cauzate de transport.
- Păstrați materialele de ambalare cât mai mult timp posibil până la sfârșitul perioadei de garanție. Ulterior, aruncați-l în sistemul local de eliminare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Materialele de ambalare nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!**













Trimmer pentru gard viu  
Capacul lamei  
Captator de frunze  
Manual



**Dacă lipsesc sau sunt deteriorate unele piese, vă rugăm să contactați distribuitorul.**

## 4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină sunt utilizate următoarele simboluri:

	Citiți cu atenție instrucțiunile		În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.
	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Purtați ochelari de protecție.
	Purtați protecții auditive.		Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
	Purtați încălțăminte de protecție.		Scoateți fișa din priză.
	Nu exploatați niciodată mașina în ploaie sau condiții de umezeală sau medii umede. Umezeala prezintă riscuri de electrocutare.		Țineți mâinile departe de lame. Nu atingeți lamele la pornirea unității și în timpul exploatării acesteia.
	Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.

## 5 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE

**Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.**

Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

### 5.1 Zona de lucru

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Unelele electrice creează scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

### 5.2 Siguranța electrică

- Verificați întotdeauna dacă sursa de alimentare corespunde tensiunii de pe plăcuța indicatoare.
- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați niciun adaptor de fișă cu unelte electrice împământate (cu împământare). Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.

- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri și frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în condiții de umezeală. Intrarea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.
- Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea unei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o unealtă electrică în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

### **5.3 Siguranța personală**

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă, utilizate ori de câte ori condițiile o cer, vor reduce vătămările corporale.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectare. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau conectarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați permanent echilibrul și poziția corectă. Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.

### **5.4 Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a unelei electrice.
- Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă piesele în mișcare sunt dezaliniate sau lipite, dacă piesele sunt rupte și dacă există orice altă condiție care poate afecta funcționarea

sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.

- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu tășuri ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se lipi și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați scula electrică, accesoriile și vârfurile de scule etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prevăzut pentru tipul specific de sculă electrică, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.

## 5.5 Service

- Asigurați întreținerea uneltei electrice de către o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

## 6 AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU TRIMMERE DE GARD VIU

- Țineți toate părțile corpului departe de lama de tăiere. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți materialul care urmează să fie tăiat atunci când lamele sunt în mișcare. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit atunci când îndepărtați materialul blocat. O clipă de neatenție în timpul operării trimmerului de gard viu poate duce la vătămări corporale grave.
- Transportați trimmerul de gard viu prin mâner, cu lama de tăiere oprită. Când transportați sau deplazați trimmerul de gard viu, montați întotdeauna capacul dispozitivului de tăiere. Manipularea corectă a trimmerului de gard viu va reduce posibilele vătămări corporale provocate de lamele tăietoare.
- Țineți cablul departe de zona de tăiere. În timpul funcționării, cablul poate fi ascuns în tufișuri și poate fi tăiat accidental de lamă.
- Țineți unealta electrică numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lama tăietorului poate intra în contact cu cablajul ascuns sau cu propriul cablu. Contactul lamei de tăiere cu un fir "sub tensiune" poate face ca părțile metalice expuse ale uneltei electrice să fie "sub tensiune" și ar putea provoca operatorului un șoc electric.
- Purlați protecție auditivă.
- Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de curent rezidual cu un curent de declanșare de 30 mA sau mai mic.
- Atunci când tăiați, asigurați-vă că nu atingeți obiecte precum gardurile de sârmă sau suportul de cadru al plantelor. Făcând acest lucru, puteți deteriora raza lamei.
- Țineți bine aparatul electric de tuns gard viu cu ambele mâini, cu o mână pe partea din spate și cu cealaltă mână pe mânerul din față. Degetul mare și degetele trebuie îmbrățișate ferm.

## 7 RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când unealta este utilizată conform prescripțiilor, nu este posibil să se elimine toți factorii de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și proiectarea sculei:

- Afectarea auzului în cazul în care nu este purtată o protecție auditivă eficientă.
- Defecte de sănătate rezultate din emisia de vibrații în cazul în care scula electrică este utilizată pe o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată în mod adecvat și întreținută corespunzător.



**AVERTISMENT! Acest aparat produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest aparat.**



**AVERTISMENT:** Înainte de a porni mașina: Acest trimmer de gard viu poate fi conectat numai la curent alternativ monofazat. Asigurați-vă că tensiunea rețelei este aceeași cu tensiunea de funcționare indicată pe placa de caracteristici.

Conectați fișa de alimentare la cuplajul unui prelungitor adecvat. Formați o buclă, împingeți-o prin orificiul din mânerul din spate și agățați-o peste descărcarea cablului (8).

### 8.1 Pornirea mașinii

- Pornirea: apăsați simultan comutatorul de declanșare (1) și mânerul frontal cu comutator de siguranță (3).
- Oprire: eliberați unul dintre comutatoare.
- Frâna electronică a lamei face ca lamele să se oprească imediat în termen de + 1 secundă. micul flash din zona fanțelor de ventilație superioare este normal și nu vă dăunează dvs. sau mașinii.

### 8.2 Mâner spate rotit (Fig. B)

- Mânerul din spate al acestei mașini poate fi rotit în 5 poziții: +90°, +45°, 0°, -45° și -90°.
- Apăsați butonul de reglare (6) și rotiți mânerul (2) la stânga sau la dreapta până când ajungeți la poziția dorită și butonul de reglare se declanșează din nou.

### 8.3 Montarea colectorului de frunze (Fig. C)

Pentru tăierea orizontală, vă recomandăm să instalați dispozitivul de prindere a frunzelor (10). Acest lucru vă permite să îndepărtați tăieturile cu ușurință. Suprafața gardului viu rămâne astfel curată.

- Glisați colectorul de frunze (10) peste șina de tăiere (11).
- Asigurați-vă că partea înclinată intră prima.
- Glisați-l cât mai mult posibil spre protecția de siguranță (4).

### 8.4 Tăierea gardului viu

Înainte de a începe lucrul, selectați ramurile cu un diametru mai mare de 30 mm și tăiați-le cu un foarfece de tăiat. O tăiere trapezoidală corespunde creșterii naturale a plantelor și duce la o creștere optimă a gardului viu.

- Tăiați mai întâi părțile laterale de jos în sus. Tăiați partea superioară dându-i forma pe care o preferați, într-o formă orizontală dreaptă, în formă de acoperiș sau rotunjită.
- Lama de siguranță are dinți de tăiere rotunjiți lateral și decalați pentru a reduce pericolul de rănire. Protecția suplimentară împotriva șocurilor evită reculul neplăcut atunci când lamele intră în contact cu pereți, garduri etc.
- Dacă lamele sunt blocate sau blocate de obstacole, opriți imediat motorul, scoateți ștecherul și apoi îndepărtați obiectul care blochează lamele.
- Atenție! Obstacolele metalice precum gardurile etc. pot deteriora lamele de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că păstrați cablul prelungitor în spatele spatelui și că începeți să tăiați gardul viu în punctul cel mai apropiat de sursa de alimentare fixată. Prin urmare, planificați-vă direcția de lucru înainte de a începe.



**Avertisment! Înainte de a efectua orice intervenție asupra echipamentului, scoateți fișa de alimentare.**

- Verificați mașina în mod regulat înainte de a începe lucrul.
- Lamele de tăiere deteriorate trebuie să fie reparate sau schimbate de către un om de service calificat înainte de a lucra cu mașina
- După fiecare operațiune de tăiere, curățați lama de tăiere cu o perie moale și o cârpă cu ulei fluid lubrifiant și pulverizați un strat subțire de ulei fluid de protecție pe lama completă.
- Păstrați întotdeauna curate fantele de ventilație din carcasa motorului
- Nu curățați sau pulverizați niciodată o mașină cu apă .curățați carcasa motorului numai cu o cârpă umedă și nu aplicați niciodată detergenți sau solvenți! Acestea ar putea strica părțile din plastic ale mașinii. La final, uscați carcasa motorului cu atenție.
- Depozitați mașina cu capacul de protecție furnizat.
- Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale.

### 10 DATE TEHNICE

Tip	POWXG20091
Tensiune ~Frecvență	230-240V ~50Hz
Putere nominală	750W
Viteza de rotație	1500min-1
Lungimea maximă de tăiere	620mm
Lățimea de tăiere	30mm
Lungimea lamei	700mm
Tip mâner	Mâner rotativ

### 11 ZGOMOT

Valorile emisiilor de zgomot măsurate în conformitate cu standardul relevant. (K=3)

Nivelul presiunii acustice LpA	91 dB(A)
Nivelul de putere acustică LwA	99 dB(A)



**ATENȚIE! Purtați protecție auditivă atunci când presiunea sonoră este mai mare de 85 dB(A).**

aw (vibrații)	4,1 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

### 12 GARANȚIE

- Acest produs este garantat pentru o perioadă de 36 de luni începând de la data achiziționării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defectele materiale sau de producție, cu excepția: bateriilor, încărcătoarelor, pieselor defecte supuse uzurii și ruperii normale, cum ar fi rulmenții, perii, cablurile și mufele sau accesoriile, cum ar fi burghiurile, burghiurile, lamele de ferăstrău etc.; deteriorărilor sau defectelor rezultate din maltratare, accidente sau modificări; nici costul transportului.
- De asemenea, daunele și/sau defectele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare nu intră sub incidența dispozițiilor privind garanția.
- De asemenea, declinăm orice responsabilitate pentru orice vătămare corporală rezultată din utilizarea necorespunzătoare a instrumentului.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat pentru uneltele Powerplus.

- Puteți obține oricând mai multe informații la numărul 00 32 3 292 92 90.
- Orice costuri de transport vor fi întotdeauna suportate de către client, cu excepția cazului în care se convine altfel în scris.
- În același timp, garanția nu poate fi solicitată dacă deteriorarea dispozitivului este rezultatul întreținerii neglijente sau al suprasolicitării.
- Sunt excluse categoric din garanție daunele rezultate din pătrunderea fluidelor, pătrunderea excesivă a prafului, daunele intenționate (intenționat sau prin neglijență gravă), utilizarea necorespunzătoare (utilizarea în scopuri pentru care dispozitivul nu este adecvat), utilizarea incompetentă (de exemplu, nerespectarea instrucțiunilor din manual), asamblarea necorespunzătoare, lovirea de trăsnet, tensiune netă eronată. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea cererilor în garanție nu poate conduce niciodată la prelungirea perioadei de garanție și nici la începerea unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui dispozitiv.
- Dispozitivele sau piesele care sunt înlocuite în cadrul garanției rămân, prin urmare, proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge o reclamație atunci când achiziția nu poate fi verificată sau când este clar că produsul nu a fost întreținut corespunzător. (fante de ventilație curate, perii de carbon întreținute în mod regulat etc.).
- Chitanța de cumpărare trebuie păstrată ca dovadă a datei de achiziție.
- Aparatul dvs. trebuie returnat la distribuitor într-o stare de curățenie acceptabilă (în carcasa originală, dacă este cazul), însoțit de dovada achiziției.

### 13 MEDIUL



În cazul în care aparatul dvs. trebuie înlocuit după o utilizare îndelungată, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer, ci într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de aparatele electrice nu trebuie tratate ca deșeurile menajere obișnuite. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există instalații de reciclare.

Consultați autoritatea locală sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea.

## 14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgia, declară în mod exclusiv că,

Produs	Trimmer pentru gard viu
marcă comercială	PowerPlus
model	POWXG20091

este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor/regulamentelor europene aplicabile, bazate pe aplicarea standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatului anulează această declarație.

Directivile / regulamentele europene (inclusiv, dacă este cazul, modificările acestora până la data semnării);

2011/65/UE

2006/42/CE

2014/30/UE

2000/14/CE Anexa V

LWA

Măsurat 99 dB(A)

Garantat 100 dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, modificările acestora până la data semnării);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Persoana responsabilă de produs și deținătorul documentației tehnice: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Subsemnatul acționează în numele directorului general al societății,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Afaceri de reglementare - Manager de conformitate  
08/08/2025, Lier - Belgia

<b>1</b>	<b>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>СИМВОЛИ</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Работна зона</i> .....	3
5.2	<i>Електрическа безопасност</i> .....	3
5.3	<i>Лична безопасност</i> .....	4
5.4	<i>Използване и грижа за електроинструменти</i> .....	4
5.5	<i>Услуга</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦИ ЗА ЖИВ ПЛЕТ</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>ОПЕРАЦИЯ</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Стартиране на машината</i> .....	6
8.2	<i>Завъртане на задната ръкохватка (фиг. В)</i> .....	6
8.3	<i>Монтиране на уловителя за листа (фиг. В)</i> .....	6
8.4	<i>Рязане на жив плет</i> .....	7
<b>9</b>	<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ШУМ</b> .....	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ГАРАНЦИЯ</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ОКОЛНА СРЕДА</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> .....	<b>10</b>

# POWERPLUS

POWXG20091  
НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ 750W 700MM  
POWXG20091

BG

## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Ножицата за жив плет трябва да се използва само за подрязване на жив плет, храсти и дърветата. Друго използване на тримера, което не е включено в това ръководство, може да повреди тримера или да нарани сериозно оператора и поради това е изрично изключено от обхвата на приложение. Не е подходящ за професионална употреба.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За ваша собствена безопасност прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате уреда. Вашият електроинструмент трябва да се предава само заедно с тези инструкции.

## 2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Превключвател за задействане
2. Задна дръжка с възможност за завъртане в 5 посоки
3. Предна дръжка с предпазен превключвател
4. Предпазен кожух
5. Острие
6. Бутон за регулиране (въртяща се дръжка)
7. Кабел
8. Облекчение на кабела
9. Капак на острието
10. Ловец на листа

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалата опаковка и вложките на опаковката (ако са включени).
- Проверете дали съдържанието на опаковката е пълно.
- Проверете уреда, хранящия кабел, щепсела и всички аксесоари за повреди при транспортиране.
- Съхранявайте опаковъчните материали възможно най-дълго до края на гаранционния период. След това ги изхвърлете в местната система за изхвърляне на отпадъци.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опаковъчните материали не са играчки! Децата не трябва да си играят с найлонови торбички! Опасност от задушаване!

Ножица за жив плет  
Капак на острието  
Ловец на листа  
Ръководство



Ако някои части липсват или са повредени, моля, свържете се с вашия търговец.

### 4 СИМВОЛИ

В това ръководство и/или върху машината са използвани следните символи:

	Прочетете инструкциите внимателно.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.
	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		Използвайте предпазни средства за очите.
	Използвайте предпазни средства за ушите.		Носете защитни ръкавици.
	Препоръчително е да се носят защитни обувки.		Извадете щепсела от електрическия контакт
	Никога не работете с машината в дъждовно време, когато е влажно или мокро. Влагата носи опасност от електрически удар.		Дръжте ръцете си далече от ножовете, не ги докосвайте, когато включвате инструмента или работите с него.
	Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.		Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.

## 5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

**Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.**

Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

**Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани уред.

### 5.1 Работна зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните и тъмни места са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламят праха или изпаренията.
- Пазете децата и страничните лица настрана, докато работите с електроинструмента. Отвличането на вниманието може да доведе до загуба на контрол.

### 5.2 Електрическа безопасност

- Винаги проверявайте дали захранването съответства на напрежението, посочено на табелката с номиналните стойности.
- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени (заземени) електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени шнурове увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено от устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

### 5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте оборудване за безопасност. Винаги носете предпазни средства за очите. Оборудването за безопасност, като например маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, твърда шапка или защита на слуха, използвано винаги, когато условията го изискват, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да включите уреда. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти, които са с включен превключвател, приканва към инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това дава възможност за по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### 5.4 Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете щепсела от източника на захранване, преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електроинструменти. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

- Съхранявайте неработещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържане на електрически инструменти. Проверявайте за неправилно подреждане или залепване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове по-рядко залепват и са по-лесни за управление.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите, крайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като се съобразявате с условията на работа и извършваната работа. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

### 5.5 Услуга

- Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифицирано лице, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е запазена.

## 6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦИ ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- Дръжте всички части на тялото далеч от острието на режещия инструмент. Не изваждайте отрязания материал и не го дръжте, когато остриетата се движат. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал. Момент на невнимание по време на работа с ножицата за жив плет може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Носете ножицата за жив плет за дръжката със спряно режещо острие. Когато транспортирате или съхранявате ножицата за жив плет, винаги поставяйте капака на режещото устройство. Правилното боравене с ножицата за жив плет ще намали възможните телесни наранявания от режещите ножове.
- Дръжте кабела далеч от зоната на рязане. По време на работа кабелът може да бъде скрит в храстите и да бъде случайно прерязан от острието.
- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности на захващане, тъй като режещото острие може да се допре до скрити кабели или до собствения си кабел. Контактът на режещото острие с проводник под напрежение може да направи откритите метални части на електроинструмента "под напрежение" и да доведе до токов удар за оператора.
- Носете защита на слуха.
- Препоръчва се да се използва устройство за остатъчен ток с ток на действие 30 mA или по-малко.
- Когато режете, внимавайте да не докосвате предмети, като телени огради или растения, които се държат в рамка. Това може да доведе до повреда на гредата на острието.
- Дръжте електрическата ножица за жив плет здраво с двете си ръце, като едната ръка е отзад, а другата - отпред. Палецът и пръстите трябва да са здраво обхванати.

Дори когато инструментът се използва според предписанията, не е възможно да се елиминират всички остатъчни рискови фактори. Следните рискове могат да възникнат във връзка с конструкцията и дизайна на инструмента:

- увреждане на слуха, ако не се използва ефективна защита на слуха.
- Здравни дефекти, произтичащи от вибрациите, ако електроинструментът се използва за по-дълъг период от време или не се управлява и поддържа по подходящ начин.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При определени обстоятелства това поле може да попречи на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на лицата с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с тази машина.

## 8 ОПЕРАЦИЯ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да стартирате машината: Тази ножица за жив плет може да се свързва само към еднофазен променлив ток. Уверете се, че напрежението на електрическата мрежа е същото като работното напрежение, посочено на табелката с техническите характеристики. Свържете щепсела на захранващия кабел към куплунга на подходящ удължител. Оформете примка, прокарайте я през отвора в задната дръжка и я закачете за облекчението на кабела (8).

### 8.1 Стартиране на машината

- Включване: натиснете едновременно спусъка (1) и предната ръкохватка с предпазен превключвател (3).
- Изключване: освободете един от превключвателите.
- Електронната спирачка на остриетата кара остриетата да спрат незабавно в рамките на +/- 1 сек. малката светкавица в областта на горните вентилационни отвори е нормална и не вреди на вас или на машината.

### 8.2 Завъртане на задната ръкохватка (фиг. В)

- Задната дръжка на тази машина може да се завърта в 5 позиции: +90°, +45°, 0°, -45° и -90°.
- Натиснете бутона за регулиране (6) и завъртете ръкохватката (2) наляво или надясно, докато достигнете желаната позиция и бутонът за регулиране щракне отново.

### 8.3 Монтиране на уловителя за листа (фиг. В)

При хоризонтално рязане препоръчваме да монтирате уловителя за листа (10). Това ви позволява лесно да отстранявате отрязаните листа. По този начин повърхността на живия плет остава чиста.

- Плъзнете уловителя за листа (10) върху режещата шина (11).
- Уверете се, че наклонената страна се поставя първа.
- Плъзнете го колкото е възможно по-близо до предпазния кожух (4).

Преди да започнете работа, изберете клони с диаметър, по-голям от 30 mm, и ги отрежете с ножица за подрязване. Трапецовидният срез съответства на естествения растеж на растенията и води до оптимално отглеждане на жив плет.

- Първо изрежете страните отдолу нагоре. Изрежете горната част, като ѝ придадете предпочитаната от вас форма - права хоризонтална, покривна или заоблена.
- Предпазното острие има странично заоблени и разместени режещи зъби, за да се намали опасността от нараняване. Допълнителната защита от удар предотвратява неудобния обратен удар, когато остриетата влизат в контакт със стени, огради и др.
- Ако остриетата са заклещени или блокирани от препятствия, незабавно изключете двигателя, издърпайте щепсела и след това отстранете предмета, който заклещва остриетата.
- Внимание! Метални препятствия като огради и др. могат да повредят режещите ножове.
- Винаги се уверявайте, че удължителят е зад гърба ви и че започвате да режете живия плет в точката, която е най-близо до захранващия чорап. Затова планирайте посоката си на работа, преди да се загледате.

## 9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



**Предупреждение! Преди да извършвате каквато и да е работа по оборудването, издърпайте щепсела от захранването.**

- Проверявайте редовно машината си, преди да започнете работа.
- Повредените режещи ножове трябва да бъдат ремонтирани или сменени от квалифициран сервизен специалист преди работа с машината.
- След всяка операция по рязане почистете режещия диск с мека четка и кърпа със смазочна течност и напръскайте тънък слой защитно масло върху завършващия диск.
- Винаги поддържайте вентилационните отвори в корпуса на двигателя чисти.
- Никога не почиствайте и не пръскайте машината с вода. Почиствайте корпуса на двигателя само с влажна кърпа и никога не използвайте почистващи препарати или разтворители! Те могат да разрушат пластмасовите части на машината. Накрая подсушете внимателно корпуса на двигателя.
- Съхранявайте машината с доставения предпазен капак.
- Използвайте само оригинални аксесоари и резервни части.

## 10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип	POWXG20091
Напрежение ~ Честота	230-240V ~50Hz
Номинална мощност	750W
Скорост на въртене	1500min-1
Максимална дължина на рязане	620 мм
Ширина на рязане	30 мм
Дължина на острието	700 мм
Тип дръжка	Въртяща се дръжка

**11 ШУМ**

Стойности на емисиите на шум, измерени съгласно съответния стандарт. (K=3)

Ниво на акустично налягане LpA	91 dB(A)
--------------------------------	----------

Ниво на акустична мощност LwA	99 dB(A)
-------------------------------	----------



**ВНИМАНИЕ!** Носете защита на слуха, когато звуковото налягане е над 85 dB(A).

aw (вибрации)
---------------

4,1 m/s <sup>2</sup>
----------------------

K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------

**12 ГАРАНЦИЯ**

- Този продукт има гаранция за период от 36 месеца, считано от датата на закупуване от първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички недостатъци на материала или производството, с изключение на : батерии, зарядни устройства, дефектни части, които подлежат на нормално износване, като лагери, четки, кабели и щепсели, или аксесоари, като бормашини, свредла, пили и т.н. ; повреди или дефекти, възникнали в резултат на лошо третиране, злополуки или промени; нито разходите за транспорт.
- Повредите и/или дефектите, възникнали в резултат на неподходяща употреба, също не попадат в обхвата на гаранционните разпоредби.
- Отказваме се от всякаква отговорност за телесни повреди, причинени от неподходящо използване на инструмента.
- Ремонтите могат да се извършват само от оторизиран център за обслужване на клиенти за инструменти Powerplus.
- Винаги можете да получите повече информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи винаги се поемат от клиента, освен ако не е договорено друго в писмена форма.
- В същото време не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на устройството е резултат от небрежна поддръжка или претоварване.
- От гаранцията са изключени повредите, възникнали в резултат на проникване на течности, прекомерно запрашаване, умишлени повреди (умишлено или поради груба небрежност), неподходяща употреба (употреба за цели, за които устройството не е подходящо), некомпетентна употреба (напр. неспазване на инструкциите, дадени в ръководството), неумел монтаж, удар от мълния, грешно мрежово напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или частите, които са заменени в рамките на гаранцията, остават собственост на Varo NV.
- Запазваме си правото да отхвърлим рекламация, когато покупката не може да бъде проверена или когато е ясно, че продуктът не е бил поддържан правилно. (Почистени вентилационни отвори, редовно обслужвани въглеродни четки и т.н.).
- Касовата бележка за покупка трябва да се пази като доказателство за датата на покупката.
- Вашият уред трябва да бъде върнат неразглобен на вашия дилър в приемливо чист вид (в оригиналната му издута кутия, ако е приложимо за уреда), придружен от доказателство за покупка.

### 13 ОКОЛНА СРЕДА



Ако уредът ви се нуждае от подмяна след продължителна употреба, не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а по безопасен за околната среда начин.

Отпадъците от електрически машини не трябва да се третират като обикновените битови отпадъци. Моля, рециклирайте ги там, където има съоръжения за рециклиране. Консултирайте се с местните власти или с търговеца на дребно за съвети за рециклиране.

## 14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



**VARO - Vic. Van Rompuy n.v.**, Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Белгия,  
единствено заявява, че,

Продукт	Накрайник за кантиране
търговска марка	PowerPlus
модел	POWXG20091

е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на приложимите европейски директиви/регламенти, въз основа на прилагането на европейските хармонизирани стандарти. Всяка неоторизирана модификация на апарата води до невалидност на тази декларация.

Европейски директиви/регламенти (включително, ако е приложимо, техните изменения до датата на подписване);

2011/65/EC

2006/42/EO

2014/30/EC

2000/14/EO	Приложение V	LwA	
		Измерени	99 dB(A)
		Гарантирани	100 dB(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително, ако е приложимо, техните изменения до датата на подписване);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Отговорно лице за продукта и отговорник за техническата документация :  
Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Долуподписаният действа от името на главния изпълнителен директор на дружеството,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Мениджър по регулаторните въпроси - съответствие  
08/08/2025, Лиер - Белгия



[WWW.VARO.COM](http://WWW.VARO.COM)  
DESIGNED AND MARKETED BY VARO  
©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**  
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM